



# KURIER WILEŃSKI

CZWARTEK  
31  
PAŹDZIERNIKA  
2002 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 210 (14508)

Cena 1 Lt

Pogorzalców z Niemenczyna nie pozostawiono w biedzie

## Ogień zabrał wszystko

W Niemenczynie przy ul. Mickiewicza 39 zamiast ładnego, nie tak dawno odnowionego drewnianego domu pozostał pusty plac i nieduży stos zwęglonych bierwion. Późnym wieczorem 5 października tego roku gospodarz Jan Jankowski wyszedł na spotkanie żony, pracującej do późna. Nic nie wróżyło nieszczęścia. Tymczasem nieoczekiwanie zapłonęła jedna ze ścian domu...

Gdy państwo Jankowscy wrócili i weszli do mieszkania, z przerażeniem stwierdzili, że jest ono pełne dymu. Ledwie zdążyli obudzić starego ojca i 12-letnią córkę. Odwrotu jednak już nie było. Matka z córką musiały uciekać przez okno.

Ogień ogarnął drewniany budynek zadziwiająco szybko. Płomień atakował ze wszystkich stron. Obfite strumienie wody z wozów straży pożarnej znikły bez śladu w płomieniach nie robiąc większego wrażenia na żywiole. Jankowscy pozostali w czym stali. Niczego nie udało się uratować. Nie na próżno ludzie powiadają – złodziej chociaż coś zostawi, ogień wszystko strawi.

### Apel księdza

W niedzielę podczas Mszy św. obecny proboszcz parafii niemenczyńskiej Witold Zuzo po wygłoszeniu homilii zwrócił się do wiernych z prośbą o udzielenie pomocy materialnej i wszelkiego wsparcia rodzinie Jankowskich. Duszpasterz podkreślił, że pozostali oni bez dachu nad głową i środków do życia. Następnie modlono się w intencji tych oraz innych ofiar klęsk żywiołowych.



Na miejscu ładnego, odremontowanego domu zostało pogorzeliisko

Fot. Marian Paluszkiwicz

I rzeczywiście opatrność boska czuwała nad tą rodziną. Jak powiedział „Kurierowi” Jan Jankowski, który pracuje jako strażak w niemenczyńskiej jednostce straży ogniowej, naczelnik jednostki Algis Želalis pozwolił jego rodzinie czasowo zamieszkać w wolnym pomieszczeniu, znajdującym się na drugim piętrze gmachu straży pożarnej. A więc naj-

trudniejszy problem został rozwiązany – rodzina ma dach nad głową.

### Solidarność mieszkańców miasteczka

Jak powiedział „Kurierowi” starosta miasta Niemenczyn Mieczysław Borsewicz, pierwsze, w czym starostwo mogło udzielić pomocy

ofiaram pożaru, było przysłanie na miejsce pogorzeliiska robotników z Giełdy Pracy. Pomogli oni Jankowskiemu usunąć całkiem zwęglone części domu, poukładać deski i bierwiona, nadające się na opał, oczyścić i uporządkować plac, na którym Jankowscy planują zbudować nowy dom.

(Dokończenie na str. 3)

PZU rozpoczyna drugi etap inwestycyjny na Litwie

## Lindra mierzy na lidera

Spółka ubezpieczeniowa UAB DK Lindra wczoraj ogłosiła o starcie drugiego etapu inwestycyjnego strategicznego inwestora z Polski i podsumowaniu rezultatów 9 miesięcy br., z których najbardziej imponującym jest ponad 200-procentowe tempo wzrostu firmy.

Jak już pisaliśmy, w Wilnie przebywał Zdzisław Montkiewicz, prezes zarządu Towarzystwa Ubezpieczeniowego PZU S. A., który odbył szereg spotkań, m. in. z prezesem Vilniaus bankas. PZU wzmacnia pozycję na rynku ubezpieczeń Litwy, na który wstąpił przed półroczem.

PZU w Polsce kontroluje 60 proc. rynku ubezpieczeniowego, pozostałe 40 proc. pozostawiając dla 74 firm.

– Możliwości wzrostu w Polsce są dość ograniczone, stąd wynikła decyzja o inwestowaniu za granicą. Jako pierwsza została wybrana Litwa. Podstawowym celem PZU na Litwie jest wzmocnienie Lindry na rynku, ale są też prowadzone rozmowy w sprawie ekspansji na ry-

nek łotewski i estoński – powiedział prezes Montkiewicz.

### Będzie desant fachowców z PZU

Ambitne plany Towarzystwa Ubezpieczeniowego PZU S. A., posiadającego ponad 75 proc. udziałów litewskiej spółki, zakładają przekształcenie Lindry w najlepiej zorganizowaną i najnowocześniejszą wyposażoną agencję, co ma przyczynić się do zajęcia podstawowej części rynku.

Prezes Montkiewicz nie skontretyzował, rzędu ilu milionów litów będzie ta inwestycja, zaznaczył jednak, że „będzie ona bardzo znacząca i bardzo widoczna na rynku”.

Jak dowiedzieliśmy się, PZU intensywnie przygotowuje się do przyszłej reformy emerytalnej na Litwie i ma zamiar wspólnie z Lindrą wystąpić o licencję na prowadzenie funduszu emerytalnego.

(Dokończenie na str. 2)

Memorandum o wspólnych działaniach

## "Wesele" będzie później

Opozycyjne Litewski Związek Liberalistów (LZL) i Związek Nowoczesnych Chrześcijańskich Demokratów (ZNChD) podpisały w śróde memorandum o wspólnych działaniach w konsolidowaniu centrystycznych partii prawicowych.

W memorandum LZL i ZNChD wyraziły zamiar, aby jeszcze w tej kadencji utworzyć w Sejmie wspólną frakcję, a przed wyborami do Sejmu w 2004 roku ukształtować „Wspólny mocny sojusz polityczny w prawej stronie spektrum politycznego Litwy”, przewidując też możliwość połączenia obu partii.

„Jest to kontynuacja Nowej Polityki. Powinniśmy pewnego razu zapomnieć o ambicjach i nie przywiązywać się do nazw. Jeśli nie zdołamy się skonsolidować, to przegramy wybory do Sejmu 2004 roku” – powiedział dziennikarzom lider ZNChD Vytautas Bogušis.

Proponuje się, aby do kształtowanego bloku przyłączyły się opozycyjne Litewski Związek Centrum i Związek Ojczyzny (konserwatyści

litewscy). Po wyborach do Sejmu w 2000 roku liberaliści, centryści, nowocześni chrześcijańscy demokraci, socjalliberaliści i przedstawiciele Akcji Wyborczej Polaków na Litwie utworzyli większość parlamentarną Nowej Polityki, jednakże z powodu nieporozumień między partnerami po pół roku ona się rozpadła.

W memorandum LZL i ZNChD stwierdza się, że podstawą do dalszego jednoczenia się partii zostały porozumienia w sprawie utworzenia podczas zbliżających się wyborów samorządowych koalicyjnych list kandydatów.

Lider ZNChD Bogušis zostanie wpisany pod numerem drugim na koalicyjnej liście kandydatów LZL i ZNChD do rady miejskiej Wilna po merze Wilna, liberalie Artūrasius Zukasius. ZNChD, jak powiedział Bogušis, planują również utworzyć listy koalicyjne w Kownie, w rejonie telszewskim oraz niektórych innych miastach i rejonach.

(Dokończenie na str. 3)

### W NUMERZE

Religia ————— 5

„Zdrowaśki” za najbliższych

Cmentarze – miasta umarłych ożywają w ten dzień. Ciche zwykle cmentarne aleje zapelniają się zaduszonym szeptem. Płyną tłumy, w rękach białe chryzantemy, w sercach żalodne wspomnienia o tych, co odeszli.

Gazeta Harcerska ————— 6-7

Kim są?

Stałam się wędrowniczką całkiem przez przypadek. Podczas wyjazdu do Węgier lepiej zapoznałam się z wędrownictwem, jego zasadami.

Świat ————— 8

Areszt wielokrotnego terrorysty

Achmed Zakajew – wysłannik nie uznawanego przez Moskwę prezydenta Czeczenii Asłana Maschadowa, stanął wczoraj rano przed kopenhaskim sądem, który zdecydował, że zostanie on tymczasowo aresztowany na 13 dni, do 12 listopada.

Sport ————— 10

Bayern zaskakuje in minus



W 56. minucie Raimondas Žutautas podwoił wynik na 2:0 dla Maccabi Haifa.

Następny numer "Kuriera Wileńskiego" ukaze się w sobotę 2 listopada.

### Sentencja

Nie należy wstydzić się ubóstwa. Istnieje o wiele więcej ludzi, którzy powinni wstydzić się swego bogactwa.

JOHANN NESTROY



## Kalejdoskop aktualności

### Przychylnie oceny

Wiceminister spraw zagranicznych Litwy Justas Paleckis podczas spotkania w Waszyngtonie z wysokiej rangi urzędnikami USA usłyszał przychylne oceny dotyczące prac Litwy w przygotowaniach do członkostwa w NATO.

Paleckis zakończył we wtorek dwudniową wizytę w Waszyngtonie. Spotkał się on z zastępcą pomocnika sekretarza stanu USA Robertem Bradtkę, specjalnym doradcą prezydenta ds. Europy i Eurazji Danielem Friedem, dyrektorem Narodowej Rady Bezpieczeństwa ds. Europy Walterem Andrusyszynem, doradcami senackiego komitetu spraw zagranicznych i urzędnikami Departamentu Stanu.

Jak głosi komunikat prasowy, wiceminister SZ Litwy zapewnił przedstawicieli USA, że zarówno przed spotkaniem przywódców kraju NATO w Pradze, jak i po nim, Litwa będzie kontynuowała rozpoczęte prace.

### Kierownik „SoDry” odwołany ze stanowiska

Dyrektor Państwowego Zarządu Funduszu Ubezpieczeń Społecznych „SoDra” Dalius Prevelis 6 listopada br. utraci swe stanowisko.

Rozporządzenie w sprawie odwołania dyrektora „SoDry” ze stanowiska podpisał minister opieki społecznej i pracy Vilija Blinkevičiūtė. Czasowo od 7 listopada do kierowania „SoDra” została wyznaczona zast. dyrektora funduszu Česlava Zabulėnienė.

Prevelis, który szefem „SoDry” został w kwietniu roku ubiegłego podanie w sprawie dymisji wręczył ministrowi opieki społecznej i pracy w ubiegłym tygodniu po informacjach o wątpliwej przejrzystości transakcji w sprawie nadzoru komputerowego „SoDry”.

### Będzie remontowane uzbrojenie okrętów

Wczoraj w Kłajpedzie, na nabrzeżu marynarki wojennej otwarto centrum obsługi uzbrojenia i wyposażenia pokładowego okrętów eskadry krajów bałtyckich BALTRON.

W centrum okręty eskadry krajów bałtyckich będą mogły remontować uzbrojenie, regulować je, usuwać usterki wyposażenia pokładowego.

Utworzenie centrum obsługi uzbrojenia i wyposażenia pokładowego okrętów eskadry krajów bałtyckich BALTRON jest wspólnym projektem Litwy i Niemiec. Na projekt Niemcy przeznaczyły ponad 6 mln euro (około 20 mln litów).

Komplety najniezbędniejszego wyposażenia i części zamiennych do utworzenia tego centrum przekazały Niemcy. Litewska marynarka wojenna urządziła pomieszczenia i wyznaczyła personel, który przeszkolili specjaliści niemieccy.

### Projekt z myślą o głuchych

Na Litwie rozpoczęto realizowanie nowego projektu integracji głuchych ze społeczeństwem „Opowiedz bajkę również mnie”.

Głównym celem projektu jest zagwarantowanie prawa głuchego dziecka do języka ojczystego w rodzinie. Projekt ma utworzyć bazę nauczania języka gestów rodziców głuchych dzieci oraz motywować rodziny do nauki i obcowania z dziećmi językiem gestów.

Jak powiedziała dyrektor Centrum Surdologii Nijolė Krasniauskienė, która zainicjowała i realizuje projekt, obecnie blisko 90 proc. głuchych dzieci, które rosną w rodzinach słyszących, przed szkołą ma bardzo ograniczone możliwości nauczania się swego języka ojczystego i obcowania nim w rodzinie.

### Odkryto cmentarzysko Kurów

W Kalwarii Żmudzkiej (rejon płunżański) odkryto duże cmentarzysko wojowniczych Kurów, które sprawiło trudną zagadkę archeologom – nie znaleziono tu żadnej broni lub innego narzędzia walki.

„Kurowie byli wojowniczym plemieniem Bałtów, ale na cmentarzysku nie znaleziono żadnej broni. Prócz tego, grzebiąc swego współplemieńca, Kurowie do grobu wkładali zawsze broń albo miniaturową jego kopię, którą specjalnie wykonywano na pogrzeb” – powiedział archeolog Zenonas Baubonis, który kierował ekspedycją Centrum Spuścizny Kulturalnej.

Stwierdził on, że odkryte w tym miesiącu cmentarzysko należy do największych na Litwie. Zajmuje ono ponad 1 hektar, a średnica okrągłych dołów tworzących cmentarzysko wynosi 3 metry. Na cmentarzysku odkryto około 180 przedmiotów – zapinki, szpilki, pierścienie z IX-XII wieku.

W IX-XIV wiekach Kurowie mieszkali na wybrzeżu. Ze źródeł historycznych wiadomo, że Szwedzi obawiali się Kurów tak samo, jak i słynących z wojowniczości wikingów. Po XIV wieku część Kurów zasymilowała się z Łotyszami – część ze Żmudzinami.

### Nie mogą żyć bez wódki

Dla Litwina wódka jest nieodłączną częścią życia społecznego i tradycji, wykazało badanie socjologiczne. Zgodnie z sondażem, który przeprowadziła agencja badania rynku „SIC Gallup Media”, wódkę w czasie świąt, z różnych okazji i w ogóle bez okazji pije ponad połowa uczestniczących w sondażu mieszkańców Litwy.

8,86 proc. respondentów odpowiedziało, że pije wódkę bez okazji. W końcu tygodnia, po zakończeniu prac wódkę pije blisko 6 proc. ankietowanych. Poprawiając nastrój, z okazji otrzymania emerytury lub wynagrodzenia wódki używa jeszcze 3 proc. respondentów.

(BNS)

## Dramat zakładników w Moskwie zmniejszył liczbę sympatyków Czechenii w Sejmie Jedni odchodzą, drudzy popierają

Potępiając operację wzięcia zakładników, jaką w ubiegłym tygodniu przeprowadzili czecheńscy bojownicy w Moskwie, poseł na Sejm Juozas Raistenskis wycofał się z międzyparlamentarnej grupy łączności z Czecheńską Republiką Iczkeria.

O tej decyzji parlamentu na posiedzeniu Sejmu poinformował przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas. Raistenskis jest członkiem frakcji rządzącej koalicji socjaldemokratycznej.

„Jest to moja osobista decyzja. Uważam, że takie metody są nie do przyjęcia” – powiedział Raistenskis, potwierdzając, że jego postanowienie jest związane z wydarzeniami w Moskwie.

W ubiegłym tygodniu bojownicy czecheńscy wzięli w Moskwie jako zakładników blisko 800 osób, które przyszły na popularny musical, i zażądali, aby Rosja przerwała wojnę w Czechenii oraz wycofała z niej

swoje siły. W wyniku operacji rosyjskich sił specjalnych w celu uwolnienia zakładników, zginęło ponad stu zakładników i zabiło około 50 porywaczy.

Władze rosyjskie o wzięcie zakładników oskarżyły prezydenta Czechenii Asłana Maschadowa, chociaż on potępił wzięcie zakładników i odciął się od porywaczy.

Raistenskis powiedział, że nie ma odcięcia się i potępienia przez rząd Czechenii porywaczy zakładników. „Moim zdaniem powinien być apel (A. Maschadowa) do swego narodu, że nie wolno brać zakładników” – zaznaczył on.

Jednocześnie członek frakcji opozycyjnego Związku Ojczyzny – konserwatystów Vytautas Landsbergis, mimo dramatu zakładników w Moskwie, w tym tygodniu uczestniczył w zwołanym w Kopenhadze światowym kongresie Czechenów. W związku z tym kongresem Rosja złożyła ostry protest rządowi Danii,

a rosyjska Duma Państwowa zagroziła zerwaniem stosunków z parlamentem duńskim.

Komentując krok Raistenskisa Landsbergis wyraził ubolewanie, że członek rządzącej frakcji „akceptuje propagandowe twierdzenia Rosji”. „Uważam, że ludzie muszą myśleć samodzielnie” – stwierdził on.

Po wycofaniu się Raistenskisa, w międzyparlamentarnej grupie łączności z Czecheńską Republiką Iczkeria pozostało 11 członków.

Przewodniczy jej należący do mieszanej grupy posłów „Jaunoji Lietuva”, lider nowych narodowców i Związku Więźniów Politycznych Stanislovas Buškevičius.

Do grupy należą też dwaj przedstawiciele większości rządzącej, mianowicie starosta frakcji koalicji socjaldemokratycznej Juozas Olekas i członek frakcji Nowego Związku (NZ) socjalliberałów Rolandas Pavilionis.

(BNS)

### PZU rozpoczyna drugi etap inwestycyjny na Litwie

## Lindra mierzy na lidera

(Dokończenie ze str. 1)

Zdzisław Montkiewicz zapowiedział przybycie w najbliższym czasie kilkudziesięciosobowego desantu fachowców, którzy mają przyspieszyć proces transformacji Lindry, w tym przekazanie technologii know-how. Podczas wizyty roboczej szefa największej polskiej finansowej instytucji intensywnie są prowadzone poszukiwania nieruchomości pod miejsce nowej siedziby spółki, która ma być w „bardzo dobrym miejscu Wilna”.

### „Homologacja” standardów

Jak zaznaczył prezes Montkiewicz, podstawowym celem II etapu inwestycyjnego PZU na Litwie jest to, żeby struktura Lindry odpowiadała strukturze polskiego inwestora, działała według tych samych standardów. Jako jeden z przykładów przyszłej „homologacji” Lindry został wskazany skrócony do 2-3 dni termin likwidacji szkód.

System likwidacji szkód, jakie posiada PZU, jest jednym z najnowocześniejszych w Europie.

– Ten system na razie działa na poziomie oddziałów okręgowych w Polsce. Przed dwoma tygodniami podpisaliśmy trójstronne porozumienie – z Komendą Główną Policji i Polską Izbą Ubezpieczeń na wprowadzenie ogólnopolskiego systemu likwidacji szkód komunikacyjnych, który ma na celu wyeliminowanie wszelkiego rodzaju nadużyć wynikających w procesie likwidacji szkód komunikacyjnych.

Do czasu wdrożenia tego systemu przeciętny okres likwidacji szkód skomplikowanych sięgał 20 dni i więcej. Teraz – 2-3 dni – powiedział prezes PZU.

System ten polega na tym, że policjant z drogówki, wyposażony w cyfrowy aparat fotograficzny

i komputery, w ciągu 20 minut może przesłać zdjęcia i pełną informację proceduralną z miejsca wypadku do komendy policji i Centrum Likwidacji Szkód PZU. Ingerencja w program komputerowy jest niemożliwa, a więc odpada możliwość zmiany przebiegu zdarzeń. W ten sposób ryzyko ewentualnych wyludzeń jest drastycznie minimalizowane.

Na pytanie „Kuriera Wileńskiego”, kiedy PZU ma zamiar wyposażyć litewską policję w podobny sprzęt i czy funkcjonariusze będą otrzymywali jakieś wynagrodzenie z tego tytułu, prezes Montkiewicz odpowiedział, że na razie nie była rozpatrywana sprawa wyposażenia policji litewskiej w tego rodzaju sprzęt.

– Nie wiem, jak będzie na Litwie, ale w Polsce policja dodatkowych pieniędzy od nas nie otrzymuje. Rejestracja wypadku należy do obowiązków policji. My zaś tę pracę ułatwiamy udostępniając nowoczesny sprzęt.

Prezes Montkiewicz zapewnił też, że inne firmy ubezpieczeniowe mogą korzystać z tego systemu, ale oczywiście – odpłatnie.

### 200-procentowe tempo wzrostu

Jak powiedział Edmontas Volochovičius, prezes UAB DK Lindra, spółka w ciągu 9 miesięcy zarobiła 575 tys. Lt, co jest 2,5 razy lepszym wynikiem w porównaniu do analogicznego okresu z roku ubiegłego.

Majątek spółki w ciągu tego okresu wzrósł z 28 do 58 mln Lt.

Lindra podpisała 200 tys. umów na sumę ponad 36 mln Lt, z tego suma składek obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej (OC) stanowi 15,7 mln Lt.

Najbardziej imponującym wskaźnikiem firmy jest ponad 200-procentowe tempo wzrostu.



Jak zaznaczył prezes Montkiewicz (od lewej), podstawowym celem II etapu inwestycyjnego PZU na Litwie jest to, żeby struktura Lindry odpowiadała strukturze polskiego inwestora, działała według tych samych standardów Fot. Marian Paluszkiwicz

### Samoloty, TIRy i inne sukcesy

Na dzień dzisiejszy firma pod względem liczby składek zajmuje 3 miejsce (7,9 proc.) na rynku ubezpieczeniowym.

– W poszczególnych rodzajach ubezpieczeń Lindra ma jeszcze lepsze wyniki. Na przykład na rynku ubezpieczenia samolotów zajmujemy prawie 80 proc. rynku (ubezpieczyliśmy m. in. tabor „Lietuvos avialinijos”). Przewożymy w takim segmencie ubezpieczeń jak „Travel security” – 27 proc. Do nas należy ponad połowa rynku OC przewoźników. Z 35 proc. zajmujemy pierwsze miejsce przy zawieraniu umów „Zielonej karty” – powiedział prezes Lindry, który „Kurier” zapewnił, że nazwa firmy po II etapie inwestycyjnym nie zniknie, a tylko zostanie uzupełniona o dopisek „Członek grupy PZU”. Aleksander Borowik

### Minidossier PZU S. A.

Największa finansowa instytucja w Polsce kontrolująca 60 proc. rynku ubezpieczeniowego o aktywach sięgających 30 mld zł. Jest 5 co do wielkości spółka ubezpieczeniowa w Europie i 54 – w świecie.

W porównaniu do półroczu roku ubiegłego firma podwoiła zysk netto do 750 mln zł.

Do strategicznego inwestora holenderskiej grupy finansowej należy 20, do skarbu państwa – 55,4 proc. kapitału zakładowego firmy.

Podzielamy ból i wyrażamy szczerze współczucie

**Joannie Liksza**

z powodu utraty ukochanej **Mamy**

Grono pedagogiczne i personel techniczny

Mościskiej Szkoły Podstawowej



„Przedsiębiorcza Gmina” z Puńska

## Stuprocentowy wynik

Komitet wyborczy „Przedsiębiorcza Gmina” z Puńska wygrał we wszystkich okręgach wyborczych i ma wszystkich radnych w gminie. Również Wójt Witold Liszkowski pochodzi z tego komitetu – poinformowano PAP w Gminnej Komisji Wyborczej.

Na piętnaście mandatów komitet „Przedsiębiorcza Gmina” wprowadził piętnastu radnych. Jedyne kandydat na wójta gminy Witold Liszkowski otrzymał od wyborców 91-procentowe poparcie. Wyborcy mieli inną kartę do głosowania niż w gminach, gdzie startowało kilku kandydatów. Na takiej liście znalazło się jedno nazwisko z dwoma kratkami „tak” i „nie”.

Sześciu z piętnastu kandydatów do gminy Puńsk w związku z tym, że byli jedynymi kandydatami na radnych w swoich okręgach zostali radnymi w swoich okręgach bez wyboru. Dziewięciu uzyskało swoje

mandaty w wyborach. Wszyscy kandydaci identyfikują się z mniejszością litewską.

W Gminnej Komisji poinformowano PAP, że frekwencja w gminie wyniosła 57 procent i była wyższa od tej sprzed czterech lat, która wyniosła wówczas 45 proc.

Witold Liszkowski jest wójtem od czterech lat. Po wyborach samorządowych w 1998 roku czternastu z osiemnastu radnych poparło jego kandydaturę na to stanowisko. Liszkowski jest członkiem SLD i z tej listy startował rok temu do Sejmu, ale nieskutecznie.

Puńsk jest uważany za stolicę Litwinów w Polsce, gdyż 80 procent jego mieszkańców deklaruje narodowość litewską. Szacuje się, że w Polsce mieszka kilkanaście tysięcy osób narodowości litewskiej, z czego blisko 10 tysięcy w powiecie sejneńskim w województwie podlaskim. (PAP)

Poseł Płokszt zrezygnował z pracy w gimnazjach

## Aby nie było dwuznaczności

Wczoraj poseł Artur Płokszt złożył na ręce dyrektorów wileńskich gimnazjów im. Jana Pawła II i Adama Mickiewicza podania o rezygnacji z pracy. Powodem jego odejścia – jak sam przyznał „Kurierowi” – była wrzawa rozpetana wokół jego osoby w związku z jego pracą pedagogiczną w tych placówkach, co rzekomo przeczyło założeniom Statutu Sejmu RL.

– Nigdy i przed nikim nie ukrywałem, że pracuję w szkole. W dwóch książkowych wydaniach dotyczących życiorysów posłów na Sejm jest o tym czarno na białym napisane – stwierdził kategorycznie Płokszt. Dodał też, że przed podjęciem obowiązków posła obecnej kadencji jeszcze raz się upewnił, czy jego praca w szkole nie jest naruszeniem prawa i otrzymał odpowiedź, że nie jest.

– W Statucie Sejmu RL w artykule 17 jest też wyraźnie powiedziane, że poseł ma prawo zajmować się działalnością pedagogiczną – argumentował poseł. Płokszt dodał, że zajęcia w szkole miał tylko w piątki, gdy parlament nie obradował. Poinformował również, że z pracy postanowił zrezygnować niemalże natychmiast po wybuchu skandalu i o tym telefonicznie powiadomił dyrektorów gimnazjów

jeszcze we wtorek, a wczoraj osobiście dostarczył pisemne prośby o zwolnienie.

Tymczasem Algimantas Salamakinas, przewodniczący sejmowej Komisji Etyki, jest nieco innego zdania. Według niego, posłowie mogą prowadzić działalność pedagogiczną, ale tylko na wyższych uczelniach, a gimnazja takowymi, jak wiadomo, nie są.

W rozmowie z „Kurierem” poseł Płokszt, członek partii socjaldemokratycznej, przekonywał, że całe to zamieszanie jest spowodowane przez liberałów. – Po wyjściu na jaw, że Romanas Sedlickas, członek parlamentarnej frakcji liberałów, godził pracę parlamentarzysty z pracą w Instytucie Fizyki Półprzewodników, co było wyraźnym naruszeniem Statutu, liberałowie pałali żądzą odwetu – wyjaśniał zaistniałą sytuację Płokszt. – Mój przypadek okazał się im w sam raz i riposta im się udała.

Poseł Płokszt pracę w szkole im. Jana Pawła II rozpoczął jeszcze w 1996 roku. Wykładał dla starszoklasistów podstawy ekonomii. Na pytanie „Kuriera”, czy nie żał mu porzucić uczniów i szkołę, odpowiedział, że oczywiście tak, ale musiał zrezygnować, ponieważ nie cierpi dwuznacznych sytuacji. Z. Ż.

Memorandum o wspólnych działaniach

## "Wesele" będzie później

(Dokończenie ze str. 1)

Obecnie liberałowie mają w Sejmie 23 przedstawicieli, nowocześni chrześcijańscy demokraci – 3, centryści – 3, konserwatyści – 8. Ogółem Sejm liczy 141 posłów.

Nowocześni chrześcijańscy demokraci tworzą obecnie połączoną frakcję z centrystami i przedstawicielami Akcji Wyborczej Polaków na Litwie. W razie wycofania się członków ZNChD, połączona frakcja nie mogłaby istnieć, gdyż pozostałoby

w niej mniej niż siedmiu członków. Ośmiu konserwatystów z przewodniczącym Litewskiego Związku Więźniów Politycznych i Zesłańców Povilasem Jakučionisem tworzą osobną frakcję opozycyjną.

ZNChD wezwał partie centrystyczne i prawicowe do poparcia jednego kandydata na prezydenta – aktualnego przywódcy kraju Valda Adamkusa, podczas gdy LZL jako kandydata na prezydenta wystawił swego lidera Gentvilasa. (BNS)

Pogorzalców z Niemenczyna nie pozostawiono w biedzie

## Ogień zabrał wszystko

(Dokończenie ze str. 1)

Ponadto pracownicy starostwa zebrali pewną kwotę pieniędzy i wręczyli pogorzalcem.

Uczniowie Niemenczyńskiej Szkoły Średniej, w której uczy się Marta, córka państwa Jankowskich, również ogłosili zbiórkę pieniędzy na pomoc swej koleżance, którą dotknęło tak wielkie nieszczęście.

Niemenczynianie okazali się solidarni i nie pozostawili w biedzie ludzi, którym pomoc jest dzisiaj tak bardzo niezbędna.

### Ciężki strażacki chleb

Artūras Vaišnoras, kierownik służby ochrony przeciwpożarowej rejonu wileńskiego, w rozmowie z „Kurierem Wileńskim” przypomniał raz jeszcze, że obowiązkiem każdego szanującego się obywatela jest poinformowanie o zauważonym pożarze. W takim przypadku należy niezwłocznie wykręcić numer 01. Na komputerze dyspozytorni odnotowuje się dokładny czas otrzymania informacji. Dyspozytor w zależności od „geografii” pożaru od razu przekazuje sygnał do miejskich lub terenowych posterunków straży ogniowej. Należy pamiętać, podkreślił nasz rozmówca, że wozy strażackie wkraczają do akcji po otrzymaniu dokładnej informacji o pożarze.

Zdaniem Vaišnorasa, w przypadku tak nagłego pożaru, jaki miał miejsce w domu Jankowskich istnieje kilka wersji. Instalacje elektryczne były w porządku. Nie wyklucza się więc złośliwego podpalenia. Mogło też chodzić o inny dom na tej samej ulicy.

Na pytanie „Kuriera Wileńskiego”, czy służba ochrony przeciwpożarowej rejonu znajdzie środki, aby wesprzeć materialnie swego pracownika w związku z klęską, jakiej doznał, zwierzchnik Jankowskiego powiedział, że zwrócił się do Departamentu MSW i uzyskał zgodę na udzielenie rodzinie Jankowskiego znacznej pomocy pieniężnej. Ponadto wystosowana została prośba do Niemenczyńskiego Nadleśnictwa o sprzedaż dla Jankowskiego po tańszej cenie budulca na rozpoczęcie budowy nowego domu.

– Teraz czekamy tylko na odpowiednie wnioski komisji samorządu rejonu wileńskiego. Ciężki jest chleb strażaka i niebezpieczna jego praca. Nie możemy pozostawić swego ko-



Jan Jankowski poprzez łamy „Kuriera” dziękował wszystkim ludziom, którzy w trudnych chwilach byli z nim i jego rodziną solidarni, okazali tyle serca i współczucia

Fot. Marian Paluszkiwicz

legi w nieszczęściu – powiedział na zakończenie Vaišnoras.

### Leśniczy: zwłoki nie będzie

Zgodnie z rozporządzeniem rządu z dnia 31 października 2001 r. za numerem 1286 o wyrębie lasu, przewiduje się, że leśnictwo ma prawo sprzedać mieszkańcom w przypadku pożaru drzewo na deski oraz inny budulec po cenie obniżonej nawet o 50 proc. Jak powiedział „Kurierowi” leśniczy Niemenczyńskiego Nadleśnictwa, radny samorządu rejonu wileńskiego Eligijus Ryškus, najmniejszej zwłoki z dostarczeniem budulca Jankowskiemu nie będzie. Leśniczy był przekonany, że komisja w samorządzie rejonowym nie stworzy problemów z przygotowaniem odpowiednich dokumentów.

Aby jednak nie pozostawiało co do tego cienia wątpliwości, redakcja „Kuriera” wczoraj zwróciła się do Remigijusa Voitekėnasa, inspektora-konsultanta obrony cywilnej oraz ochrony pracy samorządu rejonu wileńskiego. Poinformował on, że mer Leokadia Janušauskienė wydała właśnie odpowiednie rozporządzenie, na mocy którego powołuje się komisję. W najbliższych dniach ma ona ustalić, ile metrów sześciennych drewna należy przy-

dzielić pogorzalcowi z Niemenczyna.

Jednocześnie kierowniczka wydziału ochrony socjalnej Stefania Stankiewicz poinformowała, że tytułem jednorazowego wsparcia zostanie rodzinie Jankowskich przyznany nieduży zasiłek materialny, w sumie do stu litów. Samorząd zaś ze swoich środków wypłaca pogorzalcem dodatkowo 500 litów zapomogi.

### Od nowa rozpoczynać życie

Podczas rozmowy z „Kurierem Wileńskim” strażak niemenczyński Jan Jankowski z ogromnym wzruszeniem mówił o tym, jak wiele jego rodzina w tych ciężkich dniach próby doznała serca i dobroci ludzkiej. Jest wdzięczny swemu zespołowi posterunku straży pożarnej w Niemenczynie, przełożonym, kierownikom z Departamentu Ochrony Przeciwpożarowej, Nadleśnictwu Niemenczyńskiemu oraz wszystkim, którzy ze zrozumieniem ustosunkowali się do jego obecnej sytuacji. Prosił też redakcję o podziękowanie pracownikom starostwa i mieszkańcom Niemenczyna.

– Dzięki ich pomocy łatwiej jest naszej rodzinie od nowa rozpoczynać życie – stwierdził Jankowski.

Jadwiga Podmostko

## Składanie kwiatów w miejscach Pamięci Narodowej w dniach 31 października i 1 listopada 2002 roku

31 października 2002 roku

Święciany, godz. 11.00, ambasador J. Bahr, min. A. Przewoźnik, wicekonsul W. Mularczyk.  
Nowe Święciany, godz. 12, ambasador J. Bahr, min. A. Przewoźnik, wicekonsul W. Mularczyk.  
Miejsce pamięci przy drodze do Nowych Święcian, ok. godz. 11.40, ambasador J. Bahr, min. A. Przewoźnik, wicekonsul W. Mularczyk.

1 listopada 2002 r.

Cmentarz na Rossie, godz. 17.00, ambasador J. Bahr. (Rossa i cm. Antokolski – z udziałem wszystkich pracowników placówek)  
Nowa Rossa, godz. 17.15, ambasador J. Bahr.  
Antokol – Pieta, godz. 17.30, ambasador J. Bahr.  
Antokol – cm. Wojskowy, godz. 17.40, ambasador J. Bahr.  
Cmentarz Kalwaryjski, godz. 11.00, radca J. Nowicki.  
Cmentarz Bernardyński, godz. 11.00, radca M. Kasner i att. Obrony K. Gieźża.  
Ponary, godz. 11.00, ambasador J. Bahr w towarzystwie min. A. Przewoźnika.  
Troki, godz. 11.00, wicekonsul W. Mularczyk.  
Orany, godz. 11.00, radca P. Nowak.  
Glinciszki, godz. 11.20, att. Obrony W. Marzęda.  
Dubinki, godz. 11.45, att. Obrony W. Marzęda.  
Niemenczyn, godz. 12.00, att. Obrony K. Gieźża.

**aluplast**  
Kunststoff-Fenster-Systeme

**Plastikowe okna i drzwi**

PROPONUJEMY KUPOWAĆ NA RATY W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Żalgiris g. 88-605, Vilnius  
tel. 754134, mob.tel. 8 612 38433 (Zam. 165)

W roku swego jubileuszu  
Dziennik „Kurier Wileński” zaprasza do konkursu

## „Dziewczyna Kuriera 2002”

Dzień 6 stycznia wielu naszym Czytelnikom kojarzy się nie tylko ze świętem Trzech Króli, ale też z huczną imprezą naszego dziennika, gdy jurorzy i publiczność wybierają „Dziewczynę Kuriera”.

2003 – rok 50-lecia „Kuriera Wileńskiego”. Pierwszą imprezą roku jubileuszowego będzie konkurs „Dziewczyna Kuriera”, który zorganizowany jest już po raz ósmy. Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie, termin przyjmowania zgłoszeń upływa 15 listopada 2002 roku. Dziewczyny – nasze Czytelniczki w wieku 16-25 lat już od 10 września mogą nadsyłać swoje zdjęcia na adres redakcji („Kurier Wileński”, „Dziewczyna Kuriera”, Birbyni 4a, Vilnius) lub przynosić je osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 60 84 44) albo też zgłaszać się do naszego fotoreportera Mariana Paluszkiwicza (tel. 60 84 44), który na życzenie kandydatki zrobi zdjęcie bezpłatnie. Prosimy o dokładne wypełnienie kuponu.

Zdjęcia kandydatek zostaną zamieszczone w gazecie, aby również nasi Czytelnicy mogli wziąć udział w plebiscycie i na zakończenie konkursu wypełnić kupon „Sympatii Czytelników” (będzie on opublikowany na łamach „Kuriera”). W taki sposób zostanie wybrana „Dziewczyna Czytelników”. Wśród wszystkich, którzy wezmą udział w głosowaniu zostaną rozlosowane atrakcyjne nagrody. Nagrody otrzymają także finalistki konkursu. Tym ra-

zem będzie ich trzynastcie. Czekają na nie trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: „Kuriera” i dwie wice (nagrody główne), Czytelników, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Wylosuje się też nagrody specjalne.

Wielkie show z loteriami, muzyką, śpiewem, tańcem, odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia 2003 roku.

O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy na naszych łamach.

Redakcja

### Konkurs „Dziewczyna Kuriera 2002”

Prosimy o wypełnienie kuponu i dołączenie do zdjęcia

Imię.....

Nazwisko.....

Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....

Adres.....

Telefon.....

O sobie .....

.....

.....

.....

### Włochy

## Wbrew prawu i naturze

Zdaniem wykładowcy teologii moralnej na Papieskim Uniwersytecie Laterańskim w Rzymie, ks. Mauro Cozzolego, zawarte w Rzymie małżeństwo pary homoseksualistów jest sprzeczne z prawem i przeciwne naturze.

33-letni Włoch i 37-letni Francuz zawarli ślub w konsulacie francu-

skim w Rzymie na mocy obowiązującej we Francji „Umowy o współżyciu i wzajemnej solidarności”, sankcjonującej nieformalne związki dwóch osób bez względu na ich płeć. Jednak podobne do francuskiego ustawodawstwo nie obowiązuje we Włoszech, a więc zawarty związek nie może zostać uznany oficjalnie. (PAP)

### Polska: Tkackie triennale w Turku

## Blisko 500 gobelinów

Blisko 500 gobelinów nadesłano na VII Ogólnopolski Konkurs Nieprofesjonalnej Twórczości Tkackiej, organizowany co trzy lata przez Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku (Wielkopolska). Prace można oglądać do 15 listopada. Wtedy zostaną ogłoszone wyniki konkursu.

Jury pod przewodnictwem profesora Bolesława Tomaszewicza z Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych w Łodzi, zadecyduje do tego czasu komu z twórców gobelinów przypadną nagrody: Złotego, Srebrnego i Brązowego Tura. Swojego faworyta wybierze również

publiczność, w trwającym do 10 listopada plebiscycie. Wśród prezentowanych prac panuje wielka różnorodność tematyki, kolorów, rozmiarów (od obrazków 15 x15 cm po dwumetrowe płachty). Wszystkie łączą natomiast to, że zostały wykonane tradycyjną techniką, ręcznie na ramach i wyłącznie przez amatorów tworzących indywidualnie lub uczestniczących w klubach i kółkach twórczości tkackiej, działające przy różnych placówkach kultury.

Triennale tkackie organizowane jest w Turku od 1984 roku. Ma to związek z historią i tkacką tradycją tego miasta. (PAP)

### Halloween w stolicy USA po staremu

## Zabawa z czarami i śmiercią

Dzisiaj, jak zwykle w ostatnim dniu października, Amerykanie obchodzą Halloween, święto będące odpowiednikiem polskiego Dnia Zmarłych, ale o innym, bardziej pogańskim rodowodzie.

Nazwa Halloween pochodzi od „All Hallows' Eve”, jak określano wieczór 31 października, kiedy ludzie modlili się za zmarłych przed dniem Wszystkich Świętych 1 listopada.

Jednak według niektórych specjalistów, tradycje halloweenowe pochodzą ze starożytności, z ówczesnych festynów, urządzanych po żniwach, kiedy – jak wierzą – zacie- ra się granica między duchami a światem żywych.

Święto Halloween, sprowadzone do USA przez imigrantów irlandz-

kich, ma w związku z tym charakter zabawy z czarami i śmiercią. Dzieci, przebrane za duchy i potwory, odwiedzą domy sąsiadów, straszą ich i domagają się poczęstunku, grożąc: „Trick or treat” („poczęstunek albo psota”). W niektórych miastach odbywają się halloweenowe parady. Najslawniejsza z nich to parada w Nowym Jorku na dolnym Manhatanie, organizowana przez tamtejszą cyganerię artystyczną i przyciągająca tłumy widzów, którzy podziwiają uczestników pochodu, przebranych za szkielety, zjawy, a także sławy rozrywki, biznesu i polityki.

Z okazji Halloween ludzie odwiedzają się w domach, a stacje telewizyjne nadają seriami słynne filmy-horror. Przed domami widnieją tra-

### Z trzysobową załogą

## „Sojuz” wystartował

Statek kosmiczny „Sojuz-TMA” z trzema astronautami na pokładzie wystartował wczoraj z rosyjskiego kosmodromu Bajkonur w Kazachstanie i leci w kierunku Międzynarodowej Stacji Kosmicznej (ISS).

„Sojuz” dotrze do ISS jutro i połączy się ze Stacją. Na pokładzie „Sojuza” jest załoga rosyjsko-belgijska. W ciągu 12-dnowej misji kosmonauci wymienią kapsułę ratunkową w Międzynarodowej Stacji Kosmicznej, na której pracują obecnie dwaj Rosjanie i Amerykanin. (PAP)

### 12 kg narkotyku

## Extasy w fortepianach

Rutynowa kontrola transportu mebli, przesłanych z Niemiec do Kanady, pozwoliła odkryć w trzech fortepianach 120 kg extasy w proszku.

Narkotyki o wartości rynkowej 52,5 mln dolarów kanadyjskich wykryto na lotnisku w Calgary 16 października. W związku z zatrzymaniem narkotyku w miniony piątek aresztowano w Vancouver 40-letniego Kwong Yuen Chow. Został oskarżony o wwóz i posiadanie narkotyków, przeznaczonych do sprzedaży. (PAP)

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARAN.** Dzisiejszy dzień przyniesie z sobą bardziej korzystną aurę. Poprawi się Twoje samopoczucie i humor. W dalszym ciągu należy jednak uważać na każdy krok i słowo. Niektóre plany mogą być zagrożone.

**BYK.** Dzisiaj możesz liczyć na bardziej sprzyjające okoliczności. Jednak działania zawierające w sobie najmniejsze choćby ryzyko muszą być przeanalizowane dokładnie. Bardzo wiele zależeć będzie od Twojej dyplomacji i umiejętności dialogu.

**BLIŹNIĘTA.** Jest nadzieja, że dzisiaj niebo nad Tobą się przejaśni. Wykorzystaj to i zabierz się za uregulowanie zaległych spraw. Twoja aktywność będzie uzasadniona i przysporzy Ci znacznych korzyści. Przyjaciele okażą dużą chęć pomocy.

**RAK.** Gwiazdy ześlą Ci dziś pomyslną aurę i pomogą uporać się z problemami. Większość planów zapowiada się optymistycznie. Do niektórych podchodzi jednak z dużą rezerwą. Pewne osoby i informacje, które od nich otrzymasz mogą być fałszywe.

**LEW.** Dzisiaj dopadnie Cię ogólny kryzys i spadek formy. Z trudnością uporasz się z nałożonymi na Ciebie obowiązkami. Wiele energii pochłonie walka o poprawę sytuacji materialno-finansowej.

**PANNA.** Dzisiaj możesz liczyć na przychylność Gwiazd. Także Księżyc w Twoim znaku na pewno zadba o to, aby Twoje działania przyniosły korzyści. Powiodą się zwłaszcza wszystkie sprawy związane z działalnością intelektualną.

**WAGA.** Dzisiaj możesz liczyć na większą przychylność Gwiazd. W razie potrzeby pomocy nie odmówią Ci Twoi współpracownicy. Wspólnie podjęte decyzje okażą się trafione i przysporzą finansowych korzyści.

**SKORPION.** Dzisiaj niebo nad Tobą znacznie się przejaśni. Możesz więc spokojnie zabrać się za dokończenie swoich przedsięwzięć. To także dobry dzień dla Twoich spraw rodzinnych i uczuciowych.

**STRZELEC.** Ostatni Sekstyl dobrze wpływa na rozszerzenie działalności zawodowej. W tym czasie wiele problemów uda Ci się korzystnie rozwiązać. Możesz też liczyć na pomoc i zrozumienie otoczenia.

**KOZIOROŻEC.** Dzisiaj możesz liczyć na poprawę samopoczucia a także większą pomyślność w działaniu. Szybciej też znajdziesz chętnych do współpracy. Plany związane z działalnością twórczą niespodziewanie przyniosą znaczne korzyści.

**WODNIK.** Dzień nie zapowiada się zbyt aktywnie. Jest jednak nadzieja, że niektóre Twoje plany powiodą się. Księżyc w Pannie pozwoli Ci skupić się na pracy twórczej i intelektualnej.

**RYBY.** Twoje samopoczucie nie będzie dziś najlepsze. W pracy możesz jednak liczyć na kilka pomyslnych zdarzeń. Współdziałając z innymi, łatwiej pokonasz przeszkody. Nie podejmuj się zadań, co do których nie masz całkowitego przekonania.

### Uśmiechnij się



Spaceruje zajączek przez las. W pewnym momencie widzi jak krowa wchodzi na drzewo, więc podchodzi do niej i pyta:

– Krowa, co ty robisz ?

– A nic takiego zajączku, idę trochę sliwek pojeść – odpowiada krowa.

Zajączek długo nie myśląc pokiwał głową i poszedł dalej. Idąc pomyślał sobie: „Kurde, przecież to była sosna”. Wrócił i mówi do krowy:

– Ej, krowa przecież to jest sosna!

– Spoko, spoko zajączku – mówi krowa – sliwki mam w reklamówce.

\*\*\*

– Po czym można rozpoznać wesolego motocyklistę?

– Po komarach na zębach!



ul. Pylimo 17

REPERTUAR  
NA 31 PAŹDZIERNIKA

WIELKA SALA

„Wszystko o mojej mamie” – godz. 12.00; Hiszpania, Francja, dramat.

„Porozmawiaj z nim” – godz. 14.00; 19.00; 21.15; Hiszpania, dramat.

„Bractwo wilków” – godz. 16.15; Francja, film przyg. z elementami horroru.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI – 10 Lt. W poniedziałki – 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci – 5 Lt.

SALA 88

„Kukulka” – godz. 12.15; 19.45; Rosja, komedia.

„Głos morza” – godz. 14.00; 21.30; Hiszpania, dramat erot.

„Kwiat mojej tajemnicy” – godz. 15.45; Hiszpania, Francja, dramat.

„Również twoja mama” – godz. 17.45; Meksyk, USA, dramat erot.

Wejściówka do SALI 88 – 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci – 5 Lt.

## RELIGIA



1 listopada – uroczystość Wszystkich Świętych

## Niezliczone zastępy

Kościół niewielu świętych czi oddzielną uroczystością, ponieważ nie o wszystkich wie. Tymczasem zastępy świętych są niezliczone. Dlatego dzień 1 listopada Kościół poświęcił Wszystkim Świętym.

Tego dnia Kościół czi i myśli o wszystkich świętych, o ich obcowaniu z nami. Święci mają kontakt z Bogiem, ale obcują także z nami wstawiając się za nami przed Bogiem. Jeśli się do nich modlimy, mamy zapewnionych dobrych adwokatów w niebie. 1 listopada we wszystkich kościołach odbywają się nabożeństwa ku czci Wszyst-

kich Świętych i dopiero wieczorem Kościół przyobleka się w żałobę i wspomina swoich zmarłych. Zmarłym jednak w całości poświęcony jest następny dzień.

Ostatnio utarło się, że 1 listopada odwiedza się także groby. Nie ma w tym nic nagannego, ale Kościół od wieków pierwszy dzień listopada poświęcał świętym, natomiast święto Zmarłych zawsze było i do dziś pozostało 2 listopada. W tym roku Zaduszki wypadają w sobotę, dlatego chyba nie będzie trudności z wygospodarowaniem chwili czasu na odwiedzenie cmentarzy.

16 listopada – uroczystość NMP Ostrobramskiej

## Oktawa Miłosierdzia Maryjnego

Jest to święto stale poświęcone Matce Bożej Ostrobramskiej, popularnie zwane – Opieki Matki Bożej. Kościół jednak przenosi to święto na drugą niedzielę listopada i tej to niedzieli w Wileńskiej Ostrej Bramie rozpoczyna się nabożeństwo do Miłosierdzia Matki Bożej, zwane opiekami.

Wiele ludów uwielbia Matkę Bożą, wiele krajów nazywa ją swoją patronką. Mamy Matkę Bożą z Lourdes, Fatimy, Częstochowy, ale mamy też słynącą cudami naszą wileńską – Ostrobramską. Wielu poetów ją opiewało, przez wieki ścierały tu pielgrzymki i nadal ścia-

gają, by u Jej stóp złożyć swe troski, przedstawić prośby, prosić o przebaczenie i opiekę.

Kiedyś jedna z pielgrzymujących kobiet powiedziała: „Byłam w wielu Sanktuariach Maryjnych, modliłam się przed wieloma obrazami, ale Ostrobramska jest najbliższa sercu, taka zwykła, swojska i bardzo wnikliwie słuchająca każdego.”

Opieki Matki Bożej tradycyjnie trwają w ciągu całego tygodnia. Rano i wieczorem odprawiane są uroczyste nabożeństwa ku Jej czci, a kaplica i przyległy do niej kościół nie są w stanie pomieścić wszystkich chętnych.

Wrażenia z konferencji

## „Rodzina Polska poza granicami Kraju”

Pod takim tytułem w dniach 11-13 października w Łomżyńskim Wyższym Seminarium Duchownym odbyła się II konferencja z udziałem uczestników z 13 państw. Oprócz Litwy wzięli w niej udział przedstawiciele z Anglii, Austrii, Francji, Włoch, Danii, Niemiec, Białorusi i in. krajów.

Konferencja odbyła się pod patronatem J. Em. ks. kardynała Józefa Glempa prymasa Polski z udziałem J. E. Szczepana Wesołego, delegata prymasa ds. Polonii oraz J. E. Stefana Stefanka, przewodniczącego Rady Episkopatu ds. Rodziny.

W ciągu trzech dni poruszono kilka najważniejszych i najbardziej aktualnych tematów dla rodziny na przełomie wieków. Między innymi: „Chrześcijańska tradycja rodzinna – dziedzictwo zachowane w Polsce – darem dla Europy”, „Wychowanie dzieci, przekazanie wiary i tradycji w specyfice życia poza Krajem”, „Poradnictwo rodzinne w Polsce – wzorzec do adaptacji dla potrzeb Polonii” oraz „Problemy emigracji i imigracji w Polsce”. Mój temat to „Rozwijanie prorodzinnych środowisk wśród Polaków za granicą”. W trakcie dyskusji doszliśmy do wniosku, że celem tworzenia wspólnot rodzinnych i stowarzyszeń jest praca nad wychowaniem

dzieci i młodzieży, wpajanie pojęć, że pierwszym kościołem domowym jest młoda rodzina oraz wychowywanie szacunku i miłości do seniorów rodziny.

„Jeżeli uratujemy rodzinę, uratujemy wszystko – człowieka, Ojczyznę, Kościół, świat”. Te słowa kard. Stefana Wyszyńskiego z pewnością są bardzo trafne i bardzo zobowiązujące. Jesteśmy bowiem odpowiedzialni za to, by nasze młode pokolenie umiało siebie odnaleźć w dzisiejszym trudnym świecie, by chciało i umiało żyć w rodzinie po katolicku, czyniąc dobro wokół siebie. Jeśli potrafimy uporządkować swoje życie rodzinne, świat będzie piękniejszy i lepszy.

Powyższe seminarium, dyskusje oraz kontakty z ludźmi innych państw okazały się nam bardzo pożyteczne, ponieważ wymieniliśmy sporo poglądów i doświadczeń dotyczących krzewienia życia religijnego w naszych rodzinach. Dlatego korzystając z okazji chciałabym serdecznie podziękować organizatorom, a konkretnie Instytutowi Polskiej Akcji Katolickiej w Wielkiej Brytanii, Stowarzyszeniu Polskich Rodzin Katolickich z Australii oraz wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do organizacji tej konferencji.

Krystyna Wysocka

2 listopada – Dzień Zaduszny

## „Zdrowaśki” za najbliższych



Oprócz kwiatów i zniczy ofiarujemy także modlitwę

Fot. Marian Paluszkiwicz

Choć zwykle za zmarłych modlimy się często, Kościół poświęcił im oddzielny dzień. Jest to dzień szczerzej modlitwy za zmarłych, dzień wielkiej ufności i wiary w miłosierdzie Boże.

W tym dniu pamięć zaczyna odzwierciedlać wspomnienia alejek cmentarza, przerażenie zafascynowanego misterium śmierci. Autor wielu wierszy o tematyce śmierci Rilke tak pisał w jednej ze swoich elegii:

*Zaprawdę, to osobliwe  
nie przebywać już odtąd na ziemi,  
wyuczone zaledwie  
porzucić zwyczaj,  
różom i innym odrębnie  
obiecującym rzeczom  
nie dawać znaczeń  
ludzkiej przyszłości  
już nigdy.  
Tym, czym się było w dłoniach  
tak nieskończenie trwożnych,  
nie być już więcej  
i nawet własne  
swe imię porzucić,*

*jak się porzuca  
połamaną zabawkę.  
To osobliwe,  
już nie mieć  
życzeń.*

Cmentarze – miasta umarłych ożywają w ten dzień. Ciche zwykle cmentarne aleje zapełniają się zadusznym szeplem. Płyną tłumy, w rękach białe chryzantemy, w sercach żalnosne wspomnienia o tych, co odeszli. Odeszli od nas na zawsze, cicho spoczęli pod Matką Ziemią. Tego dnia łączymy się z nimi w duchu wiary, a prócz zniczy i kwiatów ofiarujemy im nasze modlitwy, komunie św. i Msze św.

Pamiętajmy, że nasi zmarli potrzebują modlitwy i że mają siłę i moc opiekowania się żywymi. Robią to jednak tylko wówczas, jeśli my się za nich modlimy. Dlatego nie wystarczy ładnie uporządkować groby, posadzić dużo kwiatów i postawić znicze, najbardziej się liczy modlitwa, zamówiona Msza św., co-

dzienny „Anioł Pański”, albo przynajmniej krótki „Wieczny odpoczynek”. Właśnie teraz i to poprzez modlitwę możemy w najlepszy sposób odwdziżyć się naszym bliskim, wynagrodzić krzywdy, które możliwe kiedyś im wyrządziliśmy.

Obchód Dnia Zadusznego zainicjował św. Odylon (r. 1048), czwarty opat klasztoru Benedyktynów z Cuny we Francji. Najpierw praktykę tę przyjęły klasztory, a w XII wieku święto stało się zwyczajem powszechnym Kościoła na Zachodzie. Papież Benedykt XV zezwolił, aby tego dnia każdy kapłan odprawił 3 Msze św. w intencji zmarłych cierpiących w czyśćcu. Prawdę o istnieniu czyśćca Kościół ogłosił jako dogmat na soborze w Lyonie w 1274 roku. Potwierdził go na Soborze Trydenckim (1545-1563), gdzie zaakcentował dwie prawdy: istnienie czyśćca jako pośmiertnej kary oraz możliwość niesienia pomocy duszom czyścicowym.

25 rok pontyfikatu Jana Pawła II

## Oto ten z Wadowic

16 października 1978 roku o godzinie 17. 45 watykańskie konklawe wybrało nowego papieża i został nim Karol Wojtyła.

Po raz pierwszy po 450 latach został wybrany mały że nie Włoch, to jeszcze człowiek z komunistycznego kraju, kraju stosunkowo mało znanego dla Włochów. Zdziwiony i szokowany był nie tylko Watykan, ale prawie cały świat.

## Chwile konsternacji

Pamiętam, jak tego jesiennego wieczoru polskie radio podało wiadomość, że papieżem został Polak, rodem z Wadowic. Byłam pewna, że to jakaś pomyłka, ale wkrótce rozległ się telefon. Zadzwoniła znajoma siostra zakonna z Polski i ogromnie podnieconym głosem zawołała: „Słuchaj, nasz Karol został papieżem, przecież ja z nim studiowałam. To był taki wspaiały, pełen energii i życia młody człowiek, wszędzie go było pełno i wszystkim się interesował.”

Szczerze mówiąc, trudno było po tym wszystkim pozbiierać się z myślami chyba dla wielu. Specjaliści mówią, że było to krótkie, ale trudne konklawe, w trakcie którego na pytanie: „Czy przyjmujesz wybór?” Karol Wojtyła odpowiedział: „Tak”.

Gdy mniej więcej po godzinie jeden z kardynałów ogłosił: „Habemus Papam” i powiedział, że jest nim Polak, kardynał Karol Wojtyła, ze-

brany na Placu św. Piotra tłum zmarł i poniekąd zaniemógł z wrażenia. Kiedy w oknie na balkonie bazyliki ukazał się pewnym krokiem papież i przemówił do zebranych po włosku, powitano Go dużymi oklaskami. Pierwsze przemówienie papieża trwało zaledwie 1,5 minuty i za tak krótki czas potrafił podbić serca nie tylko Włochów, ale całego Kościoła Katolickiego.

## Wielki wiatr nowości

Już po kilku miesiącach pontyfikatu zaczęto oceniać działalność Jana Pawła II. Mówiono, że to Duch św. miał wpływ, że cudzoziemiec został papieżem i Panu należy za taki dar dziękować. Wielu włoskich kardynałów i doktorów Kościoła od początku uważało, że ten wybór papieża dał Kościołowi narzędzie do ręki jeśli chodzi o ekumenizm i dialog pomiędzy innymi religiami. Jana Pawła oceniali także jako człowieka modlitwy, który od kontaktu z tłumem przechodzi do modlitwy, który zmienił historię Kościoła i świata.

W dniu rozpoczęcia przez papieża 25 roku pontyfikatu, wielkie święto było także w Jego rodzinnym mieście. Wadowice dziś nazywają polskim Betlejem, a papieża swoim Wujkiem. W tym to bowiem mieście rodziła się Jego pobożność, powołanie i wszystko, co tak zmieniło świat. To właśnie z inicjatywy papieża powstała w Polsce fundacja Dzieło Nowego Tysiąclecia, która ma na celu pomóc

najdoleńszej, ale biednej młodzieży uzyskać stypendium i w ten sposób udostępnić im naukę.

## Tajemnice oświecenia

Niektórzy mówią, że aktualny papież bardzo przypomina rybaków z Galilei. Ciągłe podróże, nauca, a w ciągu 24 lat pontyfikatu odbył już 98 pielgrzymek. Stale bardzo żywo reaguje na wszystkie wydarzenia polityczne, stale nawołuje i apeluje o pokój. W sposób szczególny przeżywa tragedię, jaka się rozgrywa w Ziemi Świętej. W związku z tym aktami terrorystycznymi, Jan Paweł II proponuje przedłużyć tę najpiękniejszą i najbardziej skuteczną modlitwę, jaką jest różaniec. Właśnie przed paroma tygodniami zaproponował dodać czwartą część różańca, którą nazwał „Tajemnice oświecenia”.

Tajemnica I – Chrztost Chrystusa w Jordanie

Tajemnica II – Objawienie Jego w Kanie Galilejskiej

Tajemnica III – Głoszenie Królestwa Niebieskiego

Tajemnica IV – Przemienienie na Górze Tabor

Tajemnica V – Ustanowienie Eucharystii

Papież bardzo zachęca, by ludzie już od dziś zaczęli odmawiać te tajemnice, które jeszcze raz przybliżą nam naukę Chrystusa w rozkwicie Jego nauczania.

Julitta Tryk

# Wileńska Gazeta HARCERSKA

Pismo młodzieży polskiej na Litwie



Nr. 22 (115) Rok X

## Wędrownicy Kim są?



Dh. Ania Sawicka (pierwsza w szeregu)

Fot. archiwum

Nieraz słyszymy padające hasła o wędrownikach. Na obozach 9WDH „Szlaku” często pełnią rolę punktowego, wykazują się wiedzą itp. Obozy i komendant często powtarzają, że właśnie z nich należy brać przykład. Ale na obozach, biwakach i na innych imprezach (jeśli je nie organizują sami wędrownicy) żyją według danego programu. Przynajmniej tyle wiem o wędrownikach z mojej drużyny.

Co prawda, nigdy nie pomyślałbym, że nie znaleźliby wyjścia z jakiejś sytuacji. Zawsze mogą zaskoczyć i pouczyć. Na jednym obozie odbył się bieg nocny, który zaliczyło bardzo mało osób. Stało się tak dlatego, że właśnie punktow-wędrownicy zaskoczyli drużyn i druhen swą pomysłowością. Jednemu punktowemu nie spodobał się brzeg rzeki, nad którą znajdował się punkt, więc przebrał się na drugą stronę, a niektórzy harcerze byli zmuszeni kontynuować bieg z przemoczonymi nogami (znajdowało się tam drzewo, przez które można było przedostać się przez wodę, ale o wiele bezpieczniej było brnąć). Z kolei na następnym punkcie druhenca kazano leżeć na drzewo, dostać z samej góry kilka gałązek i rozpaść ognisko (oczywiście, tylko z jedną zapalką); natomiast druha na tym samym punkcie powinien był wyróżnić się swą wiedzą o samarytance, np: „Jak w lesie leczyć się od gorączki?” (Poprzez użycie pajęczyny, ponieważ zawiera antybiotyki...).

Ale czym się zajmują? I w ogóle czy też chodzą na zbiórki? Organizują jakieś specyficzne imprezy? Opowiedzieć o sobie jako o wędrownicze zgodziła się dh. Anna Sawicka z 9WDH „Viator”.

Czym się różni harcerz od wędrownika?

Praca wędrownika jest bardziej indywidualna. Każda osoba może pracować według swoich potrzeb. Praca w grupach nie ma tu takiego znaczenia. Imprezy nie odbywają się tak często, zazwyczaj dwa razy do roku. Zbiórki są dwa razy na miesiąc albo nawet rzadziej, ale w ciągu tego czasu osoba musi pracować indywidualnie. Są stawiane wymagania dla siebie samego, jest się raczej odpo-

wiedzialnym tylko za siebie, nie zaś za jakąś grupę osób. Nie jest to praca przymusowa, bo każdy sam sobie wybiera pole służby.

Dlaczego masz pagon wędrowniczy? Czym wędrownictwo odpowiada Ci bardziej niż harcerstwo?

Stałam się wędrowniczką całkiem przez przypadek. Podczas wyjazdu do Węgier lepiej zapoznałam się z wędrownictwem, jego zasadami. Wędrownictwo jest tym samym harcerstwem, tylko formy pracy są raczej inne.

Bardziej mi odpowiada, ponieważ mam indywidualny plan pracy; mogę kształcić się w wybranej dziedzinie; nie zajmuje mi to tak dużo czasu; dookoła są osoby o podobnych poglądach, a to bardzo pomaga we wspólnej pracy.

A czym się różnią imprezy? Tzn. jest surowy program (pobudka, śniadanie, zajęcia, obiad, zajęcia, koloacja, ognisko/kominek, cisza nocna, zajęcia) i według niego pracujecie?

Imprezy wędrownicze są różnych typów, np. warsztaty, obozy, wyjazdy latem. Na takich imprezach ludzie robią rzeczy, które w jakiś sposób są dla nich korzystne. Kiedyś odbyły się takie warsztaty, na których wędrowniczki uczyły się pracy z komputerem. Imprezy wędrownicze odbywają się o wiele rzadziej niż harcerskie. Różnią się także tym, że nie ma takiego srogiego reżimu pracy.

Jak się staje wędrowniczką? A jak jest ze stopniami harcerskimi? Czy w ogóle je macie? I jak je zdobywacie?

Wędrownikiem może stać się każdy kto chce, nawet osoby, które nie miały wcześniej nic wspólnego z harcerstwem. Pierwszym krokiem jest napisanie wymagań na pagon wędrowniczy. Jest to pierwsza odznaka wędrownicza. A stopnie wędrownicy zdobywają te same i w ten sam sposób, jak i harcerze.

Należę do zastępu „Cobry” w 9WDH „Szlak”. A ty? Czy też są zastępy, drużyny wędrownicze itp.?

Są patrole wędrownicze, które łączą się w drużyny wędrownicze, drużyny zaś tworzą referat. U nas obecnie są patrole, które niedługo przekształcą się w drużyny wędrow-

nicze. Patrol składa się z 3-4 osób, drużyna zaś z 9-12.

Byłaś wcześniej harcerką i wciąż jesteś, ale już z pagonem wędrowniczym. Czy być wędrownikiem jest trudniej? Czy odpowiedzialność jest mniejsza, bo gdy jest się harcerzem, dba się o zastęp, zastępowy podczas wyjścia w teren jest odpowiedzialny za każdego druha. A jak jest z wędrownikami?

Odpowiedzialność jest nawet trochę większa, ponieważ jest się odpowiedzialnym za siebie i za swe czyny na sto procent! A wspólna praca też istnieje, każda drużyna, patrol mają wspólne pole służby, cele, założenia.

A więc wędrowniczki mają więcej pracy indywidualnej i kształcą siebie w różnych dziedzinach. Mundurki mają harcerskie, ale mają na lewym ramieniu pagon wędrowniczy – są na nim trzy płomienie (płomienie oznaczają siłę: ducha, ciała, i rozumu) i trzy polana (polana oznacza pracę: nad sobą, w służbie, w społeczeństwie).

Każdy może zostać wędrownikiem. Powinien napisać listę wymagań według pagonu. Np. Ola Ulanowska właśnie zdobywa pagon wędrowniczy i na swej liście ma takie cele: szukanie miejsca w społeczeństwie – praca w WGH; praca nad sobą – wykorzenianie wad, jak np. nieuprzejmość względem starszych osób; siła ciała – codzienne bieganie, zimną gimnastykę.

Wędrownicy są harcerzami i tak samo zdobywają stopnie. Organizują imprezy, ale nie tak często jak harcerze, ponieważ czas jest poświęcony na pracę nad sobą. Imprezy są także przeznaczane na kształcenie siebie jako osobowości. Nie ma bardzo srogiego reżimu pracy, to znaczy – nie żyć w danym środowisku, lecz pracować nad sobą, by móc żyć w każdym środowisku.

Wędrownicy są bardziej odpowiedzialni, ponieważ odpowiadają za każdy swój czyn, nie mogą powiedzieć, że coś kazał drużynowy lub zastępowy, ale sami muszą postanowić, co mają robić. I za każdy swój czyn powinni nieść odpowiedzialność.

Rozmawiał dh. Mirek

## Czcigodny proboszczu Szymonie!

Z okazji Dnia Imienin chcemy złożyć  
Najserdeczniejsze życzenia.

Na imieniny – strofy pieśni,  
wśród których serce dźwiękiem brzmi.

I kwiaty, których srebrna rosa

Na perty zmienia gorzkie tży.

Na imieniny – Pan Jedyny

Niech szarość zmieni w jasny blask

I przyjdzie światłem gwiazd i zorzy

Z powodzia swych, najświętszych task.

Na imieniny – niech Anieli

Zanuca Ci radosną pieśń

Na imieniny – serce, myśli,

I całą naszą miłość weź!

Wdzięczni harcerze i harcerki

szkoły im. Jana Śniadeckiego w Solecznikach

Pragniemy powiadomić, że 2 listopada, w Dzień Zaduszny, z kościółka św. Piotra i Pawła po odprawionej mszy św. o godz. 13-ej wyruszy żałobna procesja na cmentarz św. Piotra i Pawła (obecnie „Saulės”).

Wszystkich, którzy mają tam groby, oraz parafian prosimy o wzięcie udziału w tym nabożeństwie.

Ks. proboszcz z chórzystami

## Zaduszki

### Pamięć o tych, których nie ma

Zbliża się 2 listopada, Dzień Zmarłych, dzień pamięci i zadumy. Z tej okazji wielu uczniów, rodzin, harcerzy podąża w kierunku cmentarza, by wysprzątać groby bliskich lub mogiły opuszczone. Najczęściej sprzątanym jest chyba cmentarz na Rossie, gdyż posiada on symboliczne znaczenie. Szkoda jednak, że tak często zapominamy o innych cmentarzach, jeszcze bardziej potrzebujących zadbania.

W poniedziałek drużyny z 9WDH „Viator” i 1 SZW „Wilia – Błękitna Jedyńka” udały się na cmentarz przy Kalwarii Wileńskiej, by spełnić swój obowiązek, jakim niewątpliwie jest opiekowanie się opuszczonymi grobami. Na miejscu okazało się, że jedynym naszym zadaniem jest wysprzątanie miejsca pochówku ponad 80 żołnierzy Armii Krajowej, którzy zginęli w walce z hitlerowcami w 1944 roku. Jak wyjaśnił nam pan zajmujący się tym miejscem, ci żołnierze z braku czasu zostali pochowani nawet bez trumien. Dopiero po latach postawiono w tym miejscu płyty pamiątkowe ku czci poległych. Niestety, nie zostały postawione dokładnie nad grobami zmarłych, a obok. W wyniku tego miejsce naokoło płyt pamiątkowych jest sprzątnięte, ale faktyczne miejsce spoczynku żołnierzy jest zaniedbane.

Z zapalem zabrałyśmy się do sprzątania i stopniowo teren stawał się coraz bardziej zadbane. Jakież było nasze zaskoczenie, gdy przyjechała ekipa telewizyjna, by zrobić reportaż o jednym z miejsc pamięci narodowej. Po skończeniu pracy nie czułyśmy zmęczenia, a tylko satysfakcję, że zrobiłyśmy

to, co do nas należało. Oto co mówią drużyny o tym dniu:

Dh. Joasia: uważam, że takie uczynki są bardzo dobre, bo przecież między innymi właśnie żołnierzom polskim zawdzięczamy, że mamy wolną Ojczyznę. My, harcerze, też mamy z nimi coś wspólnego, gdyż też walczyliśmy, tylko inaczej. Bardzo ważne jest, by pamiętać o tych, którzy polegli za naszą wolność, nie zaginęła.

Dh. Swieta (z uśmiechem): to bardzo fajna sprawa – przy minimalnym nakładzie pracy możliwość poznania historii. Fajne jest też to, że trafiłyśmy do telewizji. Po takim uczynku aż lżej na duszy.

Dh. Ania: Sprzątanie grobów to jedyne, co możemy zrobić, żeby uczcić pamięć tych żołnierzy. Ta praca jest też pożyteczna, bo dowiadujemy się więcej o wojnie.

Dh. Dorota: Sądzę, że to był bardzo dobry uczynek. Jest tak dużo zapomnianych grobów, a nasza pomoc jest cenna, gdyż w ten sposób możemy uczcić pamięć o poległych.

Dh. Alina: Nie mogę powiedzieć, że przychodząc na ten cmentarz zrobiłam coś niezwykłego. Uważam, że jest to mój obowiązek, który wykonuję z wielką chęcią. Przecież ci, którzy odeszli, zasługują, by pamięć o nich trwała wiecznie, by nie zapomniano o nich historia i my sami. Osoby, które walczyły za Ojczyznę, oddały swe życie na wojnie, zasługują na to, byśmy poświęcili im przynajmniej chwilkę, jeden dzień w roku, byśmy spojrzeli na ich groby, złożyli na nich kwiaty, zapalili znicze, pomodlili się.

Dh. Alicja 9 WDH Viator

## Skład redakcji:

Alina Krecul, Alicja Malewska,

Ola Ulanowska, Mirek Wojckun.

Skargi, wnioski, zażalenia prosimy kierować pod adresem „Kuriera Wileńskiego” z dopiskiem „WGH”: Birbinių g. 4a, 2030 Vilnius; e-mail: gazetaharcerska@yahoo.com

Wywiad z Edytą Maksymowicz

## Harcerstwo — model życia

— Podobno Pani kiedyś prowadziła jedną z pierwszych drużyn w powojennym ZHPnL. Jaka to była drużyna?

To była „Czarna Trzynastka”.

— Jakie wspomnienia pozostały?

Bardzo dobre... Nowe znajomości zawarte z harcerzami z Polski, pierwsza gra po Wilnie (teraz to byłaby prymitywna gra, ale na tamte czasy...), warty honorowe na 1 i 11 listopada w 1989 roku, spotkanie z Landsbergisem, z innymi osobami z Sejmu i oczywiście Przrzeczenie 13 grudnia na Górze Trzech Krzyży.

— Ile czasu drużyna prowadziła drużynę?

Mało, tylko rok, gdyż wyjechałam na studia do Polski. Drużynową zostałam w 12 klasie, niedługo miała być matura.

— Czy drużynie ciężko było pogodzić naukę z harcerstwem?

Nieszczerólnie. Staralam się niczego nie zaniedbywać.

— Jakie Pani miała sprawności, może pamięta drużyna swoją pierwszą?

Sprawności nie miałam żadnych. Nie było przecież osób wyższych stopniem ode mnie, które mogłyby mi otwierać i zatwierdzać sprawności.

— Czy może drużyna opowiedzieć o początkach harcerstwa na Litwie?

Pamiętam to bardzo dokładnie. Zadzwoił do mnie kolega z klasy i zapytał, czy chciałabym zająć się grupką osób z Polski, oprowadzić ich po Wilnie, coś opowiedzieć. Było to lato, sierpień, nie miałam nic lepszego do roboty, więc się zgodziłam. Jak się okazało tymi osobami byli harcerze z ZHR, którzy zakwaterowali się w szkole im. Władysława Syrokomli.

Było cudownie, nigdy tak dobrze mi się nie rozmawiało... To od nich wyszła idea harcerstwa w Wilnie. Od początku wiedziałam, że będzie ciężko, ale to mnie wciągnęło, zafascynowało.

— Czy były momenty załamania, gdy chciała Pani wszystko rzucić?

Oczywiście, że tak. Czasem myślałam, że pora wycofać się. Ludzie wytykali nam, jak my tak możemy, po co to robimy, mówili, że nic z tego nie wyjdzie, niepotrzebnie tracimy czas. Na szczęście my nie podaliśmy się.

— Czy Pani czuje się harcerką?

Chciałabym się nią czuć, nawet bardzo...

Co by drużyna w swojej harcerskiej przygodzie zmieniła?

Wyjeżdżając na studia nie porzuciłabym harcerstwa, nie wiem w jaki sposób, ale musiałabym dalej działać.

— Jakie książki Pani czytała będąc drużynową?

Czytałam przeważnie... śpiewniki, informatory, poradniki, gdyż więcej niczego nie było. A kiedy chciałam się czegoś dowiedzieć, telefonowałam do przyjaciół, harcerzy z Polski. Fascynował mnie bardzo Grzesiek Czarny, często czytałam o nim książki, był moim ideałem.

— Ile osób liczyła drużyna?

Około 30. Dziewczęta były w różnym wieku, od 5 do 12 klasy. Sprawiało to trudności, ale to były tylko początki.

— Co chciałaby Pani przekazać harcerkom, harcerzom, instruktorom ZHPnL?

Żeby harcerstwo było dla nich modelem życia.

— Bardzo dziękuję drużynie Edycie Maksymowicz za wywiad. Rozmawiała dh Julia Martinkénaité

Nadawanie mian

## Dzień polskiej harcerki



Panie, przynosimy na Twój ołtarz symbol światła Chrystusa — świecę

6 października br. w Domu Kultury Polskiej odbyła się harcerska impreza z okazji dnia polskiej harcerki. Brały w niej udział wszystkie drużyny żeńskie oraz wszyscy instruktorzy Związku Harcerstwa Polskiego na Litwie.

Uroczystość w Domu Kultury Polskiej rozpoczęła się apelem. Njktóre drużyny otrzymały zadania. Mianowicie miały zastanowić się nad tym, co dla nich znaczy być polską harcerką na Litwie. W ciągu pół godziny harcerki rozważały nad tym pytaniem. Następnie wszystkie drużyny zebrały się w sali. Słowo wstępne miała phm Zyta Kołoszewska, a potem wypowiedziały się wszystkie drużyny. Najpierw te, które wykonywały zadania, wyznały, co znaczy być polską harcerką na Litwie. Każda drużyna inaczej wypowiedziała swoje zdanie, niektóre drużyny nawet przedstawiły bardzo pomysłowe scenki z życia polskich harcerek na Litwie.

### Praca w ciągu roku

Wszystkie drużyny żeńskie w ciągu tego roku, jak i w latach

poprzednich, miały dużo pracy, którą starannie wykonywały. Aktywnie brały udział we wszystkich organizowanych przez Związek imprezach i starały się przedstawić swą drużynę jak można lepiej. Także same organizowały różne biwaki, świeczkowskie, wyprawy. Każda z harcerek starała się o zdobycie wyższego stopnia harcerskiego lub sprawności. I całkiem pomyslnie im to szło. Czterem harcerkom, które szczególnie się postarały, przyznano stopnie harcerskie. Dh Beacie Jaświn, dh Julii Darjinej i dh Julii Baniukiewicz przyznano stopnie przewodniczek. Dh Reginie Danowskiej przyznano stopień podharcemistrzyni.

### Długoczekiwany moment

Potem zaś nastął długo oczekiwany przez wszystkie drużyny moment nadawania mian. Przed przyznaniem drużynie miana była oceniana jej praca. Niestety, żadnej z drużyn nie nadano miana koniczynki złotej, ale niemało drużyn otrzymało miano koniczynki srebrnej. Miano koniczynki srebrnej

przyznano następującym drużynom: 4WDH „Trop”, 9WDH „Viator”, 13WDH „Czarna Trzynastka”, 19WDH „Pasiaka” i SzDH „Burza”. Te drużyny starannie wykonywały swoje obowiązki. Miano koniczynki zielonej nadano tylko jednej drużynie — 29WDH „Konary”. Drużynom 1WZH „Wilia — Błękitna Jedynka”, WDH „Liliowa Dwójka”, 5WDH „Stopa”, 6WDH „Stokrotki”, 22NDH „Lilijki”, WDH „Szaferowa Piątka”, WDH „Szare Wilki” i RDH „Samarytanka” przyznano miano koniczynki zielonej.

W ZHPnL jest także kilka powstających drużyn, którym na imprezie nadano miano drużyn próbnych. Są to: RDH „Błyskawica”, SDH „Stelle”, TDH „Kresowiaczki”, RDH „Jutrzenka”, Butrymański Zastęp Harcerek i Egliski Zastęp Harcerek. Po uroczystym apelu wszystkie harcerki pojechały na Mszę św. do kościoła pw. Ducha Świętego, gdzie była odprawiona Msza św. w intencji wszystkich drużyn harcerskich na Wileńszczyźnie.

dh Ola Ulanowska  
Fot. Zyta Kołoszewska



Polskie harcerki na Litwie

Gawęda

## Trzy żaby

Trzy ciekawskie żaby wyszły pewnego dnia ze stawu, w którym zawsze mieszkaly, i wybrały się na podbój świata. W pobliżu znajdowało się gospodarstwo rolne. Żaby rozpoczęły swoje odkrywanie świata od ogrodzonego podwórza gospodarstwa. Natychmiast dostrzegły je dwie gęsi, które, zadowolone z możliwości odmiany jadłospisu, poczuły ślinę w dziobach i sycząc rzuciły się w stronę żab.

Jednak trzy żaby były zreczne i dzielne — udało im się uciec. Właśnie w tej chwili gospodarz postawił przed drzwiami obory wiadro mleka. Dwa wspaniałe skoki i... żaby znalazły się w wiadrze. Początkowo pływanie w mleku niesłychanie im się spodobało, ale wkrótce zaczęły się martwić. Musiały jak najprędzej stąd wyjść. Zdenerwowany gospodarz mógł z pewnością okazać się groźniejszy od gęsi...

Próbowały wiele razy lecz na próżno — metalowe ścianki wiadra były gładkie i śliskie.

Pierwsza żaba była fatalistką. Po kilku nieudanych próbach rzekła:

— Nigdy się stąd nie wydostaniemy. To już koniec. Poddam się i utopiła.

Druga żaba przedstawiała typ intelektualistki i miała wielką teoretyczną wiedzę na temat cieczy, skoków i obowiązujących praw fizycznych. Błyskawicznie dokonała

wszelkich obliczeń dotyczących odległości od krawędzi wiadra, jego średnicy, koniecznej siły skoku, paraboli, masy ciała, siły przyciągania ziemskiego, przyspieszenia. Znalazła rozwiązanie i wyskoczyła bardzo energicznie. Lecz... w swoich obliczeniach nie wzięła pod uwagę uchwytu wiadra. Uderzyła się w głowę, straciła przytomność i skończyła marnie na dnie wiadra.

Trzecia żaba nawet na chwilę nie przestała pływać i ze wszystkich swych sił starała się nie poddawać. Pod wpływem jej energicznych ruchów mleko zmieniło się w masło, śliskie wprawdzie, lecz dosyć twarde i żabie łatwo udało się wyskoczyć na zewnątrz.

**Afrykańskie przysłowie mówi:**  
„Każdego ranka w Afryce budzi się lew.

Wie, że musi biec szybciej niż gazela aby ją złapać i zabić, albo też zdechnie z głodu.

Każdego ranka w Afryce budzi się gazela.

Wie, że musi biec szybciej niż lew albo też postrada życie.

Każdego ranka kiedy się budzisz, nie zastanawiaj się, czy jesteś lwem, czy gazelą, lecz zacznaj biec.”

Nigdy nie trać nadziei, bez względu na sytuację, w jakiej się znalazłeś. Nie poddawaj się, lecz spróbuj znaleźć jakieś wyjście.

Z „Ważnej Róży” Bruna Ferrera

## Polska

## Druga tura

W trzech byłych miastach wojewódzkich Łódzkiego – Piotrkowie Trybunalskim, Sieradzu i Skierniewicach – dojdzie do drugiej tury wyborów; o reelekcję będą walczyć obecni prezydenci.

W Piotrkowie Tryb. o fotel prezydenta miasta będą się ubiegać: były marszałek województwa łódzkiego, przed kilku tygodniami wykluczony z SLD, Waldemar Matusiewicz, oraz aktualny władca miasta, Andrzej Pol z niezależnego komitetu Forum Piotrkowian. W Sieradzu do drugiej tury przeszli: kandydatka niezależna, Barbara Mrozowska-Nieradko, i obecny prezydent, kandydat koalicji SLD-UP, Maciej Splawski. W Skierniewicach w drugiej turze wyborów spotkają się: obecny prezydent miasta, bezpartyjny Ryszard Bogusz z Porozumienia dla Skierniewic, oraz związany z PSL, były przewodniczący Sejmiku Województwa Łódzkiego, Andrzej Charzewski.

## Akcja "Znicz"

Okolo 10 tysięcy policjantów – dwa razy więcej niż zazwyczaj – będą patrolować drogi w czasie tegorocznej policyjnej akcji "Znicz", która zaczęła się od dzisiejszego rana, a kończy w niedzielę późnym wieczorem.

"Apelujemy do kierowców, aby nie odkładali wyjazdu na ostatnią chwilę. Trzeba też pozostawić sobie większy zapas czasu na dojazd" – podkreślił Szyndler. Według danych policji, w ubiegłym roku 31 października w 223 wypadkach drogowych zginęło 26 osób, 1 listopada wypadków wydarzyło się 164, a zginęło w nich 30 osób. 2 listopada 2001 roku na drogach doszło do 129 wypadków, w których śmierć poniosło 11 osób.

## Nie grozi utrata 50 mln

Zdaniem minister ds. europejskich Danuty Huebner, Polsce – wbrew temu co napisała wczorajsza "Rzeczpospolita" – nie grozi utrata 50 mln euro z programu Phare 2000. Minister uspokaja, że unijne pieniądze nie przepadną.

"Rzeczpospolita" powołując się na radcę przedstawicielstwa Komisji Europejskiej w Polsce Johna O'Rourke'a podaje, że Polsce grozi utrata 50 mln euro z funduszu Phare 2000. Czy grozi nam utrata 50 mln euro? – pytali Huebner wczoraj dziennikarze. "Nie grozi. Jeżeli ktoś ma jakieś informacje, o których my nie wiemy, to byśmy chcieli również je pozyskać. Jest to po prostu nieprawda – odpowiedziała minister. – Nie wiemy, skąd się wzięła taka niecna plotka. (...) Różnego typu są problemy, natomiast nie przewidujemy jakichś kataklizmów, jest to po prostu nieprawda".

## Utrzymanie wyroku

Białostocki Sąd Apelacyjny utrzymał wyrok 25 lat więzienia dla nauczycielki z Czarnej Białostockiej, Marioli Myszkiewicz.

W pierwszej instancji została ona skazana za zabójstwo 11-letniego chłopca. Zamordowany Piotr był synem mężczyzny, z którym kobieta miała kilkuletni romans. Zemsta za zerwanie tego związku to – według prokuratury i sądu pierwszej instancji – motyw zbrodni. Doszło do niej w kwietniu ubiegłego roku w gabinecie lekarskim szkoły podstawowej w Czarnej Białostockiej.

USA chcą sądzić Husajna za zbrodnie wojenne

## Iracka Norymberga

Administracja USA zbiera przeciw prezydentowi Iraku Saddamowi Husajnowi i osobom z jego otoczenia dowody, które w przypadku zmiany reżimu w Bagdadzie pozwoliłyby na oskarżenie ich o zbrodnie przeciw ludzkości – podał wczoraj dziennik "The Washington Post".

Na czele listy potencjalnych podejrzanych znajdują się Saddam i jego synowie Uday i Kusaj, a obok nich są m.in. Ali Hassan Majeed, zwany "Chemicznym Alim", z racji użycia broni chemicznej przeciw Kurdom w północnym Iraku oraz Izzat Ibrahim, wiceprzewodniczący irackiej Rady Dowództwa Rewolucji.

Według źródeł w administracji amerykańskiej, na które powołuje się dziennik, oskarżenie irackiego kierownictwa o zbrodnie wojenne lub ludobójstwo jest prawdopodobne, jeżeliby doszło do operacji zbrojnej przeciw Irakowi.

Władze USA nie zdecydowały jeszcze, ile osób i kto z obecnego irackiego przywództwa miałby zostać sądzony, ale oprócz kilkunastu osób, przeciw którym zbierane są dowody, możliwe jest, że w efekcie dochodzenia procesem zostanie objętych kilka dalszych osób.

Miejsce ewentualnego procesu

nie jest znane, gdyż jurysdykcja Międzynarodowego Trybunału Karnego nie rozciąga się na wydarzenia, które miały miejsce przed jego powołaniem do życia, czyli 1 lipca tego roku. Administracja Busha opowiada się za tym, by proces miał miejsce w pohusajnowskim Iraku – twierdzi "The Washington Post".

"Wiemy, że Saddam i jego parzywa dwunastka są uważani za odpowiedzialnych za te wszystkie zbrodnie, które wydarzyły się tu w ciągu ponad dekady. Wiemy, że ponad 100 tys. osób zostało zabitych" – powiedział Pierre-Richard Prosper, zajmujący się w Departamencie Stanu sprawami zbrodni wojennych.

Śledztwo w sprawie domniemanych zbrodni wojennych zaczęło się podczas prezydentury Billa Clintona po wojnie w Zatoce i doniesieniach o użyciu gazu bojowego w kurdyjskich wioskach na północy Iraku.

Od 1999 roku Departament Stanu przekazał 10,8 miliona dolarów ugrupowaniom opozycji i innym osobom za to, by zbierały dowody i przesłuchiwały świadków w sprawie możliwych zbrodni wojennych – powiedział dziennikowi przedstawiciel Departamentu, Gregg Sullivan.

Stan zdrowia Aleksija II

## Patriarcha poprawia się

Poprawia się stan zdrowia patriarchy Moskwy i Wszechrusi, Aleksija II, przebywającego od wtorku na oddziale intensywnej opieki medycznej w Centralnym Szpitalu Klinicznym (CKB) w Moskwie – poinformowała wczoraj ITAR-TASS.

Agencja powołała się na profesora Siergieja Mironowa, dyrektora Centrum Medycznego przy Administracji Prezydenta Rosji. Według niego, w stanie zdrowia 73-letniego zwierzchnika rosyjskiej Cerkwi prawosławnej "obserwuje się znaczną,

pozytywną dynamikę, ciśnienie tętnicze jest zgodne z normami dla wieku pacjenta".

Mironow przekazał też, że Aleksij II przeszedł "przełom nadciśnieniowy, któremu towarzyszyło niedokrwienie mózgu". "Obecnie stan układu krążenia jest stabilny. Chorego poddaje się planowej terapii. Zezwolono mu na krótkie widzenia z krewnymi" – powiedział szef kremłowskiej kliniki.

Mironow przewiduje, że patriarcha może zostać wypisany do domu najwcześniej za 10-12 dni.



Według danych oficjalnych z moskiewskich szpitali wypisano, do wtorku wieczorem, 418 byłych zakładników, którzy ucierpieli podczas akcji uwalniania ich z rąk terrorystów w stołecznym teatrze na Dubrowce. W szpitalach pozostaje jeszcze 245 pacjentów, z których 16 jest w stanie ciężkim. Rosyjskie ministerstwo zdrowia poinformowało, że liczba zakładników, którzy zginęli podczas akcji odbijania ich nie zmieniła się i w wtorek wieczorem wyniosła 117 osób. Fot. EPA-ELTA

Duński sąd zdecydował o zatrzymaniu Zakajewa na 13 dni  
Areszt wielokrotnego terrorysty

Achmed Zakajew – wysłannik nie uznawanego przez Moskwę prezydenta Czeczenii Asłana Maschadowa, stanął wczoraj rano przed kopenhaskim sądem, który zdecydował, że zostanie on tymczasowo aresztowany na 13 dni, do 12 listopada.

Sędzia Lisbeth Christensen, uzasadniając decyzję o aresztowaniu powiedział, że istnieje ryzyko, iż pozostawiony na wolności Zakajew będzie próbował uniknąć odpowiedzialności sądowej i wyjechać. obrońca z urzędu Ervin Birk Nielsen rozważa możliwość wniesienia apelacji od tej decyzji.

Zakajewa zatrzymała wczoraj nad ranem w kopenhaskim hotelu duńska policja. Zatrzymania dokonano na prośbę strony rosyjskiej, która zarzuca przedstawicielowi Czeczenii, że uczestniczył w planowaniu akcji wzięcia zakładników w moskiewskim teatrze oraz w wielu zamachach terrorystycznych, dokonanych w latach 1996-1999 – poinformował szef kopenhaskiej policji Hanne Bech Hansen.

Według duńskiej policji, miała ona "wystarczające podstawy do aresztowania".

Rzecznik opozycyjnej duńskiej partii socjaldemokratycznej Jeppe



Rosja zarzuca Zakajewowi, że uczestniczył w planowaniu akcji wzięcia zakładników w moskiewskim teatrze oraz w wielu zamachach terrorystycznych. Fot. EPA-ELTA

Kofod zwrócił się z prośbą do liberalno-konserwatywnego rządu, by w sprawie aresztowania Zakajewa nie ulegał presji władz rosyjskich.

Według niego, duński wymiar sprawiedliwości powinien przeanalizować zarzuty stawiane Zakajewowi. "Trochę dziwne" jest bowiem, że zatrzymuje się go dopiero teraz, choć w ostatnich latach wielokrotnie uczestniczył w różnych międzynarodowych konferencjach na całym świecie.

Zakończyły się rozmowy w Kuala Lumpur

## Żadnej decyzji

Zakończone wczoraj japońsko-koreańskie rozmowy, prowadzone od dwu dni w "neutralnym miejscu" – stolicy Malezji Kuala Lumpur, nie przyniosły żadnej decyzji w głównej sprawie: normalizacji stosunków między obu krajami.

Zapowiedziano tylko, że kolejna tura rozmów odbędzie się prawdopodobnie w ciągu miesiąca – nie ustalono jednak konkretnego terminu.

Postanowiono natomiast, że nawiązane zostaną odrębne rozmowy "w sprawach bezpieczeństwa". Jak powiedział szef delegacji japońskiej, Katsunari Suzuki, z taką propozycją wystąpiła Japonia. Rozmowy – dodał – będą dotyczyć ogólnie "kwestii bezpieczeństwa", ale także i północnokoreańskiego programu zbrojeń jądrowych.

Negocjacje w Kuala Lumpur odbywały w atmosferze głębokich rozdzźwięków, o jakich wprost i publicznie mówili przewodniczący obu delegacji. Już pierwszego dnia rokowań Koreańczycy odrzucili ja-

pońską propozycję omówienia dwu podstawowych dla Tokio kwestii: programu badań jądrowych Korei Północnej oraz sprawy porwanych przed laty przez wywiad tego kraju obywateli japońskich.

Odrzucając możliwość rozmów na te dwa kluczowe tematy, delegacja północnokoreańska jednocześnie wystąpiła o pomoc japońską – stawiając też sprawę reparacji, jakie Japonia winna wypłacić Korei Północnej za lata okupacji i wojny.

Delegacja japońska zapowiedziała jednak, iż Tokio konsekwentnie dążyć będzie do wyjaśnienia obu spraw – programu jądrowego KRLD oraz porwanych Japończyków – a wszelkie rozmowy na temat pomocy gospodarczej dla Korei Północnej będą rozpoczęte dopiero po wyjaśnieniu spornych kwestii i normalizacji stosunków dwustronnych.

Tym samym rozmowy w malezyjskiej stolicy nie przyniosły żadnego postępu w kwestii nawiązania stosunków dyplomatycznych przez oba kraje.

Przedstawiono portrety zamachowców

## Twarze "Bali'bomberów"

Indonezyjska policja przedstawiła wczoraj portrety pamięciowe trzech osób, podejrzanych o udział w zamachu na Bali, w którym – 12 października – zginęło około dwustu osób.

Zdaniem policji, nie jest wykluczone, że osoby te stanowiły część większej, nawet dziesięcioosobowej grupy. Na konferencji prasowej w Dżakarcie podkreślono, iż sporządzone na podstawie zeznań świadków portrety, przedstawiają "potencjalnych sprawców" zamachu – trzech młodych mężczyzn, w wieku 27, 30 i 20 lat, z których je-

den prawdopodobnie pochodzi ze wschodniej Jawy.

Policja nie wykluczyła też, że zamachowcy "należeli do większej organizacji". Nie potwierdzono jednak zarzutów, stawianych bezpośrednio radykalnemu ugrupowaniu Dżimah Islamiya, którego przywódca mułła Baszir ma być przesłuchiwany przez policję w Dżakarcie w najbliższych dniach.

W zamachu bombowym na Bali zginęło do dwustu osób – nadal nie udało się ustalić ostatecznej liczby ludzi, którzy stracili życie w wybuchu w klubie "Sari" w Kuta na Bali.

Na podstawie doniesień PAP  
stronę przygotował Paweł Kobak



## Savoir vivre

## IRC

1. IRC jest dla ludzi, a nie dla komputerów. Pozostawianie botów (komputerów udających dyskutantów i zazwyczaj „sterujących” kanałem) jest niedopuszczalne

Przepis niby słuszny, ale... nie całkiem. Można było by go wymagać, gdyby na IRC nie było całej masy oszołomów starających się zepsuć zabawę innych (zwłaszcza niedoświadczonych) – np. przez tzw. „przejęcie” kanału. Dobrze „postawiony” bot zmniejsza takie ryzyko do minimum. Niemniej niekiedy „ambicyjki” IRCowników każą im stawiać swoje boty, co nieraz powoduje paradoksalne sytuacje, gdy wchodząc na kanał z (na przykład) 10 użytkownikami – nie mamy z kim pogadać – bo to same „boty”. Dlatego należało by chyba zmodyfikować ten punkt na „pozostawianie więcej niż jednego „bota” na kanale jest niedopuszczalne. No, może jeszcze rezerwowego na wypadek awarii”

2. Pozostawianie tzw. „sesji” jest niedopuszczalne  
„Sesja” to pozostawienie nieodłączonego od IRC i kanału komputera i zajęcie się czym innym. Pomijając już to, że jest to denerwujące dla innych – czasem prowadzi do paradoksalnych sytuacji. Przykładowo: na jednym z kanałów pozostawiono sesję, po czym ten co ją zostawił – wyjechał na wakacje. W nocy nastąpił „split” (czyli odłączenie serwera IRC). Sesja podłączyła się ponownie do kanału jako pierwsza i otrzymała status operatora, jednak ze względu na nieobecność obsługującego – przez dwa tygodnie pozostali byli pozbawieni wielu praw na tym kanale. Jak myślicie – co zrobiono z nieszczęsnym „sesjowiczem” po jego powrocie? Od tego momentu na tymże kanale obowiązuje przepis o automatycznym wykopywaniu każdego kto był nieaktywny przez pół godziny. A przy recydywie jest już ban.

3. Nie żebraj o przywileje  
Osoby widziane na kanale po raz pierwszy, lub drugi zaczynające zaraz po wejściu litanię typu „dajcie opa, pliz” – są bardzo niemiłe widziane. Niepisane prawa IRC mówią, że na OP-a (czyli status operatora kanału) trzeba sobie zasłużyć (na przykład częstą bytnością na kanale, wnoszeniem czegoś ciekawego, jak dowcipne odzywki, czy choćby tylko wkładaniem się w łaski innego operatora)

4. Informacje prywatne – przekazuj prywatnie (poprzez MSG lub CHAT)

Nie każdego bowiem interesuje informacja, którą chcesz przekazać tylko jednej z 40 osób na kanale

5. Unikaj „nietypowych” programów i procedur  
Programy typu „Comic IRC” lub „mircowe kolorki” powodują szewską pasję u tych, których programy do IRC są inne, a wspomniane wyżej gadzety pięknie wyglądające na Twoim komputerze – u nich powodują wyświetlanie na ekranie krzaków. Denerwujące są także autoskrypty rozsyłane „na wejściu” do wszystkich obecnych na kanale

6. Nie flooduj  
Floodem nazywamy zbyt częste powtarzanie tej samej informacji, na przykład:

Ja: no niech mi ktoś wreszcie odpowie!!!!!!!

Ja: no niech mi ktoś wreszcie odpowie!!!!!!!

Ja: no niech mi ktoś wreszcie odpowie!!!!!!!

Ja: no niech mi ktoś wreszcie odpowie!!!!!!!

Ja: no niech mi ktoś wreszcie odpowie!!!!!!!

Na niektórych kanałach już za 5 kolejnych powtórek – można wylecieć z kanału

7. Unikaj wulgaryzmów, złośliwości czy obraźliwych tekstów  
Na IRC jest już wyjątkowo wielu idiotów, którzy w tym tylko celu wchodzą na IRC. Dlaczego masz być taki sam?

8. Nie podszywaj się  
Najczęściej „podszywają się” niewyżyci młodzi mężczyźni zakładając sobie darmowe konto jako kobieta i wchodząc na kanał pod kobięcą „ksywką”. Ich „zabawa” polega na podrywaniu innych mężczyzn. Tacy osobnicy prędzej czy później zostaną zdemaskowani – a wtedy „nie mają” życia na IRC. Zdarzają się też przypadki, że ktoś wykorzystując chwilową nieobecność na IRC osoby powszechnie tam znanej – wchodzi na kanał pod jego pseudonimem

9. Ze skryptów korzystaj rozważnie  
Nieumiejętne korzystanie ze skryptów potrafi zatruć życie nie tylko ich użytkownikowi, ale i innym, a zatem korzystaj tylko ze sprawdzonych skryptów (możesz je sprawdzić na założonym w tym celu „prywatnym” kanale testowym)

10. Nie pozdrawiaj każdego z osobna wchodząc na kanał  
Skoro już musisz się witać, zrób to prostym „cześć wszystkim” (ewentualnie „specjalnie” i osobno przywitaj 2-3 najlepszych znajomych)

11. Szanuj prawo innych do animowości  
To jedna z naczelných zasad IRCa. Nawet jeśli kogoś znasz doskonale, czy nawet siedzi w tej chwili obok Ciebie – nie zwracaj się na IRC do niego po imieniu czy nazwisku, lecz ksywką. Niedopuszczalne jest także publiczne rozszyfrowywanie ksywek (typu puszczania „na public” komunikatów w rodzaju poniższego):

All: ten billy2\_c to jest Bill Cohen – redaktor naczelny Computer\_Byte, który myślał, że go tu nie rozpoznamy:) Hej Billy, dlaczego ostatni numer twojej gazetki jest taki beznadziejny?

Oczywiście – możesz nie stosować zasad netykiety (na IRC jest to powszechne). Pamiętaj jednak o tym, że każdy kij ma dwa końce i kiedyś możesz tym drugim końcem dostać.

Stronę przygotował Andrzej Łakis

Komórka to nie tylko przyjemność

## Zaginiony telefon

Głośno było o sprawach dotyczących kradzieży impulsów telefonicznych. Dotyczyły one telefonii stacjonarnej. Pewnie większość abonentów operatorów stacjonarnych obawia się tzw. pajęczarzy podłączających się do instalacji telefonicznych i telefonujących na czyjś koszt na drogie numery.

Sprawa kradzieży dotyczy również telefonii komórkowej. Z racji stosowanych innych rozwiązań technologicznych istnieją okoliczności, w których może się być narażonym na duże straty finansowe. Po takim przykrym zdarzeniu złodziej może telefonować ze skradzionego wcześniej sprzętu, co naraża ofiarę na dalsze bardzo poważne konsekwencje finansowe.

## Środki ostrożności

Wszystkiego w życiu przewidzieć się nie da. W związku jednak ze sporymi stratami jakie mogą wyniknąć z tytułu utraty telefonu z aktywną kartą SIM warto stosować pewne środki ostrożności, które mogą zminimalizować ryzyko ataku ze strony złodzieja, ograniczyć poniesione straty lub zniwelować możliwość zgubienia sprzętu.

Najbardziej radykalną formą zabezpieczenia się jest np. pozostawienie wyłączanego aparatu w domu. To ostateczność, ale są pewne sytuacje, w których telefon nie jest potrzebny, a zabierany z przyzwyczajenia może okazać się przyczyną problemów. Mam tu na myśli wyjścia do restauracji lub na imprezy, kiedy podpity jegomość często go gubi.

Warto także mieć baterię z alarmem wibracyjnym. Należy jednak przedtem skonfigurować telefon tak, by drżał nie wydając dźwięku dzwonka. Jeśli z jakichś przyczyn mamy obawy by odebrać telefon (np. na przystanku autobusowym, na którym mogą się kręcić typy różnej maści), to w ten sposób można nie przyjąć rozmowy przychodzącej i oddzwonić później w innym np. bardziej godnym zaufania miejscu a złodzieje nie będą wiedzieć, że ktoś ma przy sobie telefon.

## Zguba

Bardzo często zostawia się również telefon w samochodzie. To łatwy kąsek dla złodzieja. Praktycznie zerowe ryzyko.

Bardzo często jednak zdarza się, że telefon traci się przypadkowo – gubi się go. Przyczyn jest wiele, ale chyba najczęstszą, przyczyną jest wypadnięcie telefonu z kieszeni. By się zabezpieczyć przed taką ewentualnością należy zakupić klips do paska, który przytwierdzi aparat dość skutecznie do spodni. Może to także być jakiś gustowny pokrowiec, który również można powiesić na pasku. Nie jest on jednak taki skuteczny jak klips, gdyż może się wysunąć. Spotkać też można rozwiązania mieszane czyli pokrowiec z klipsem.

Pod żadnym pozorem nie można mieć gdzieś zapisanego na kartce kodu dostępu zwanego PINem. A już w ogóle nie wolno go komuś udostępnić! Hasło do karty należy chronić tak samo pieczołowicie jak PIN karty płatniczej.

Gdy jednak straci się telefon z kartą, to trzeba postępować bardzo racjonalnie.

## Straciłem telefon! Co robić?

1. Najpierw zgłosić operatorowi utratę telefonu dzwoniąc na numer działu obsługi klienta danego operatora. W wyniku takiego zgłoszenia karta SIM zostanie zablokowana, co zabezpieczy przed nabiciem rachunku.

2. Jeżeli telefon został skradziony, to trzeba zgłosić ten fakt na policji. Pamiętać trzeba, że zgłoszenie faktu utraty telefonu nie powoduje wygaśnięcia umowy na czas określony zawartej z operatorem. Trzeba wtedy zakupić kartę SIM i postarać się o jakiś telefon we własnym zakresie. Odzyskuje się wtedy numer i można korzystać ze słuchawki dalej. Są to jednak dodatkowe koszty. Daj Bóg, że będą to jedyne tak dotkliwe konsekwencje utraty telefonu. Trzeba się jednak liczyć, że najbliższy rachunek może być wielokrotnie wyższy.

Konsekwencje utraty karty SIM mogą być bardzo dolegliwe więc należy dbać, by nie dostała się w niepowołane ręce lub szybko stała się dla nich bezużyteczna. Najlepiej przyswoić sobie zasady postępowania z telefonem, które zwykle dotyczą kart płatniczych. Dotyczy to zwłaszcza posługiwania się PINem. Nie jest zatem przesadą apelowanie by postępować z nią w sposób odpowiedzialny i pełnym troski.

Paweł Bojahr (WP)

## Flesz

## e-pomywacz

Sprawcą największej na świecie internetowej kradzieży danych osobistych i wyludzenia 80 milionów dolarów okazał się praktykant – pomywacz z restauracji. 32-letni Abraham Abdallah pracował w charakterze pomocy kuchennej przyuczając się do zmywania naczyń. W międzyczasie, korzystając z telefonu oraz komputerów w bibliotekach publicznych skradł dane licznych osobistości Hollywood i Wall Street, w tym współzałożyciela Microsoftu Paula Allena i Stevena Spielberga. W mieszkaniu Abdallaha policja znalazła m. in. dane ponad 200 dyrektorów oraz ponad 400 numerów kart kredytowych z adresami i informacjami personalnymi. Przepięca zeznał, że wyboru ofiar dokonywał na podstawie listy 400 najbogatszych Amerykanów, publikowanej przez magazyn „Forbes”.

## Pomyłka


54-letnia Kari Stamnes z Norwegii była bardzo zaskoczona kiedy na swoją komórkę otrzymała dosyć pikantnego SMSa z nieznanego jej numeru. Odpisała na niego lecz odpowiedzi się nie doczekała. Dlatego postanowiła dowiedzieć się kim jest nadawca... Zdziwiła się bardzo, kiedy w informacji powiedziano jej, że aparat należy do... Premiera. Okazało się potem, że to „dowcipny” szofer szefa państwa nadużył nie swojego aparatu.

## Szukam męża

12-letni Mohammed korzystający z kafejki internetowej w Abidżanie (Wybrzeże Kości Słoniowej) przez długi okres prowadził dość złośliwą grę. Wykorzystując marzenia afrykańskich kobiet grał rolę bogatego biznesmena poszukującego przez sieć żony. W końcu jednak zabawa ta znudziła mu się, niemniej postanowił wykorzystać nabyte doświadczenia. Założył „firmę”, która za niewielką opłatą pozwala miejscowym pięknościom, nie umiejącym korzystać z komputera, a nierzadko nawet analfabektom flirtować przez sieć. Za drobną opłatą (wystarczającą jednak w sumie na spore kieszonkowe) Mohammed flirtuje w imieniu swoich klientek z wybranym kandydatem na męża. Piśmie i wysłał za nie e-maile i odczytuje nadchodzącą pocztę.

## Skuteczne SMS-y

Badania przeprowadzone przez firmę Enpocket dostarczyły zaskakujących danych na temat skuteczności reklamowych SMSów w budowaniu marki produktów. Okazały się one 50% bardziej skuteczne niż „branding” budowany poprzez telewizję i 130% skuteczniejsze niż radio. Komentując te badania, Jonathon Linner, szef firmy Enpocket powiedział: „Branding sprowadza się do próby zmiany osobistego stosunku osoby do danej marki. Marketingowcy najczęściej wybierają tzw. „rich media” które mogą pełniej zaprezentować produkt. W porównaniu z nimi proste, 160 znakowe SMSy nie prezentują się imponująco. Mimo tego ich skuteczność mówi sama za siebie.”

WYDAWNICTWO  DRUKARNIA

ŚWIADCZYMY USŁUGI WYDAWNICZE,  
DRUKARSKIE I INTROLIGATORSKIE:

Przygotowujemy do druku (składamy, redagujemy, makietujemy, opracowujemy szatę graficzną) przedstawione w rękopisie, maszynopisie lub na dyskietce komputerowej teksty literackie, naukowe lub muzyczne;

W pożądanym nakładzie (od 50 i więcej egzemplarzy) drukujemy książki, czasopisma, blankiety;

Oprawiamy w sposób pożądaną książki, broszury, roczniki gazet lub czasopism, dokumentację buchalteryjną, porządkujemy książki.

A. Goštauto 12-151, 2600 Wilnius,  
tel.: (5) 262 04 16, tel./faks: (5) 262 91 26, e-mail: maidai@mail.lt

## SPRINTEM

• Wyniki meczów inauguracyjnych w lidze NBA: Orlando Magic – Philadelphia 76ers 95:88, Sacramento Kings – Cleveland Cavaliers 94:67, Los Angeles Lakers – San Antonio Spurs 82:87.

• Wyniki meczów ligi NHL: Montreal Canadiens – Anaheim Mighty Ducks 2:2, New York Islanders – Phoenix Coyotes 2:3, Philadelphia Flyers – Ottawa Senators 2:1, Atlanta Thrashers – Los Angeles Kings 0:4, New Jersey Devils – Carolina Hurricanes 1:2, Detroit Red Wings – San Jose Sharks 3:2, Minnesota Wild – Colorado Avalanche 3:2, Chicago Blackhawks – Columbus Blue Jackets 3:2, Vancouver Canucks – Buffalo Sabres 1:1.

• Wrocławianin Jarosław Łazarowicz zajął w stolicy Malezji Kuala Lumpur dziewiąte miejsce w mistrzostwach świata w biegu po schodach. Do pokonania było 2058 stopni na szczyt liczącej 420 m wysokości wieży telekomunikacyjnej Menara. To czwarty pod względem wysokości obiekt na świecie. Najszybciej wbiegł Nowozelandczyk Jonathan Wyatt, a tuż za nim Australijczyk Paul Craik i Austriak Rudolf Reitberger.

• Trzeciroligowa drużyna Ciudad de Murcia została wykluczona z piłkarskiego Pucharu Hiszpanii, po tym jak w meczu rundy preeliminacyjnej w jej barwach zagrał nieuprawniony zawodnik. Władze klubu tłumaczą się... zepsutym faksem. Hiszpańska federacja poinformowała, że w meczu Ciudad de Murcia z czwartoligowym zespołem Villanueva, w barwach tych pierwszych zagrał nieuprawniony zawodnik – Joseba Idiaquez. Powinien on w tym spotkaniu pauzować, gdyż w poprzednim meczu otrzymał czerwoną kartkę. Władze Ciudad de Murcia twierdzą, że nie otrzymały żadnej informacji o ukaraniu Idiaqueza, bowiem w siedzibie ich klubu niesprawny jest faks.

• Właściciele szwajcarskiego zespołu Sauber-Petronas wznowili rozmowy o współpracy z producentem samochodów, firmą Volkswagen. Niemiecki koncern rozważył możliwość powrotu do Formuły 1 już w następnym sezonie. Wstępnie team Sauber-Petronas zapewnił sobie dostawę silników od Ferrari, ale jego właściciele wciąż szukają zamożniejszego partnera. Zdaniem Petera Saubera najlepszym wyjściem dla jego zespołu byłoby rozpoczęcie stałej współpracy z dużym koncernem motoryzacyjnym, tak jak uczyniły to czołowe ekipy Formuły 1: McLaren-Mercedes, Williams-BMW, czy Ferrari.

• Piłkarz Chievo Werona Brazylczyk Luciano został ukarany sześciomiesięczną dyskwalifikacją i karą finansową w wysokości 150 tys. euro za przyznanie się, że w przeszłości grał pod fałszywym nazwiskiem. Władze włoskiej ligi piłkarskiej uznały Chievo i Bolognę za współwinne i zdecydowały, że oba kluby zapłacą po 75 tys. euro. Luciano grał w Bolognie w latach 1998-2001. Od ubiegłego sezonu występuje w Chievo. W przeszłości Luciano był znany jako Da Conceicao Silva Eriberto, ale w ubiegłym miesiącu przyznał, że dokumenty, którymi się posługiwał były fałszywe. Piłkarz ujawnił właściwe nazwisko i oświadczył, że ma 27, a nie 23 lata.

## Piłkarska Liga Mistrzów

**Bayern zaskakuje in minus**

Juventus Turyn został czwartą drużyną, która zapewniła sobie awans do drugiej rundy piłkarskiej Ligi Mistrzów. „Biała Dama” uczyniła to po zwycięstwie u siebie 2:0 z Feyenoordem Rotterdam.

Wyprzedzić Juventus ma szansę tylko Dynamo Kijów. Dynamo przegrało na wyjeździe z Newcastle United 1:2, ale zachowało drugą pozycję w klasyfikacji. Angielski zespół ma jeszcze szansę na awans. W najgorszej sytuacji jest Feyenoord, jednak i holenderska drużyna nie jest jeszcze pozbawiona szans na grę w drugiej rundzie.

Spośród trzech zespołów, które już wcześniej zapewniły sobie awans (Manchester United, AC Milan i FC Barcelona), zwycięstwo odniosła tylko hiszpańska drużyna, która na wyjeździe pokonała 1:0 Club Brugés. „Barca” jest jedynym zespołem, który ma komplet punktów.

W drugim spotkaniu tej grupy o niespodziankę postarał się Lokomotiw Moskwa, który w Stambule wygrał z tamtejszym Galatasarayem 2:1. Dzięki temu zwycięstwu rosyjski zespół przedłużył swoje nadzieje na awans.

Także w grupie G sprawa drugiej pozycji rozstrzygnie się w ostatniej kolejce. Tu awans już wcześniej wywalczył AC Milan, który przegrał 1:2 na wyjeździe z RC Lens z Jackiem Bakiem w składzie. Francuski zespół o drugą lokatę rywalizuje z Deportivo La Coruna, która wygrała z Bayernem Monachium 2:1.

Porażkę w grupie F poniósł Manchester United, który przegrał 0:3 z Maccabi Hajfa. Angielski zespół w tym spotkaniu wystąpił w rezerwowym składzie.

## Puchar Europy FIBA koszykarzy

**Faworyci potwierdzają ambicje**

Piąte zwycięstwo z rzędu odnieśli koszykarze drużyny Lietuvos rytas Wilno w grupie D Konferencji Północnej Pucharu Europy FIBA. Po pierwszej rundzie mistrz Litwy jest liderem swej grupy.

W piątej kolejce Lietuvos rytas pokonał na własnym parkiecie rosyjską drużynę BC Chimki 102:56 (17:16, 29:14, 32:17, 24:9).

Pierwsza kwarta i połowa drugiej przebiegały w wyrównanej walce. Później gospodarze wygrali odcinek gry z wynikiem 19:1 przesądzając o końcowym wyniku spotkania.

– Jestem bardzo zadowolony grą zespołu – po meczu powiedział trener Lietuvos rytasu Jonas Kazlauskas – Rywal nie mogli pokonać naszej obrony i zanotowali 25 strat.

Trener rywali Siergiej Jewlewicz, który został niedawno mianowany selekcjonerem reprezentacji

## Rodzice siostr Williams rozwiedli się

**Szczegóły nie znane**

Richard i Oracene Williams, rodzice czołowych tenisistek świata Venus i Sereny, rozwiedli się przed sądem w stanie Floryda, po 22 latach małżeństwa.

Rozstanie nastąpiło za obopólną zgodą stron, po 18 miesiącach od ogłoszenia separacji. Nie są znane finansowe szczegóły porozumienia.

Obydwoje rodzice bardzo ak-



W 56. minucie uderzeniem z dystansu zaskoczył bramkarza Manchesteru kapitan reprezentacji Litwy Raimondas Žutautas, podwyższając wynik na 2:0 Fot. EPA-ELTA

**Grupa E**

Juventus Turyn – Feyenoord Rotterdam 2:0 (Marco Di Vaio 4, 69), Newcastle United – Dynamo Kijów 2:1 (Gary Speed 58, Alan Shearer 69 – Maksim Szackich 47).

	M	Br	Pkt
1. Juventus	5	10:2	10
2. Dynamo	5	5:7	7
3. Newcastle	5	3:6	6
4. Feyenoord	5	2:5	5

**Grupa F**

Maccabi Hajfa – Manchester United 3:0 (Yaniv Katan 40, Raimondas Žutautas 56, Yakubu Ayegbeni 77), Bayer Leverkusen – Olympiakos Pireus 2:0 (Juan 14, Bernd Schneider 90).

	M	Br	Pkt
1. MU	5	14:8	12
2. Bayer	5	9:9	9
3. Maccabi	5	9:9	6
4. Olympiakos	5	8:14	3

Rosji, przyznał, że gospodarze byli silniejsi „na obu połowach parkietu”.

Lietuvos rytas: Ramūnas Šiškauskas 25, Arvydas Macijauskas 24, Kęstutis Šeštokas 14, Vladimir Krstic 13, Andrius Šležas 9, Aaron Lucas 8, Aleksander Okunski 4, Aivaras Kiaušas 3, Povilas Čiukinas 2, Artūras Javtokas 0.

Zespół Prokomu Trefla Sopot pokonał Awtodor Saratow 110:68 (34:16, 20:20, 29:10, 27:22). Prokom pozostał niepokonanym zespołem grupy C. Wicemistrzowie Polski już w pierwszej kwarcie pozbawili złudzeń rywali zdobywając aż 34 punkty, a tracąc 16. Gospodarze byli skuteczni w ataku, a w defensywie również spisywali się bez zarzutu. Efektowne zwycięstwo Prokomu Trefla przypieczętował Tomasz Masiulis. Litwin w ostatniej sekundzie umieścił piłkę w koszu po rzucie z niemal połowy boiska.

**Grupa G**

Deportivo La Coruna – Bayern Monachium 2:1 (Victor 55, Roy Makaay 89 – Roque Santa Cruz 77), RC Lens – AC Milan 2:1 (Daniel Moreira 41, John Utaka 49 – Andrii Szewczenko 31).

	M	Br	Pkt
1. Milan	5	11:5	12
2. Deportivo	5	9:11	9
3. Lens	5	8:8	7
4. Bayern	5	6:10	1

**Grupa H**

Galatasaray Stambuł – Lokomotiw Moskwa 1:2 (Hasan Sas 73 – Dmitrij Łoskow 71, Wadim Jewsiejew 76), Club Brugés – FC Barcelona 0:1 (Juan Riquelme 64).

	M	Br	Pkt
1. Barcelona	5	10:3	15
2. Bruges	5	5:5	5
3. Galatasaray	5	4:7	4
4. Lokomotiw	5	3:7	4

**Grupa A**

BC Ventpils – BK Opava 81:79, Unics Kazań – Stal Ostrów Wlkp. 85:54 (U: Eurelijus Žukauskas 9; S: Mindaugas Budzinauskas 8, Andrius Danusevičius 7).

**Grupa C**

Prokom Trefl Sopot – Awtodor Saratow 110:68 (P: Tomasz Masiulis 15, Darius Maskoliūnas 13)

**Grupa D**

Atomeromu Pecs – Polonia Warbud Warszawa 84:86 (A: Vaidas Jurgilas 7), Lietuvos rytas Wilno – BC Chimki 102:56, Kalev Tallinn – BC Kyiv 89:83.

	Z	P	Kosze
1. Lietuvos rytas	5	0	497:317
2. Chimki	3	2	436:428
3. Kyiv	2	4	522:552
4. Polonia	3	1	335:324
5. Kalev	2	3	340:397
6. Atomeromu	0	5	356:468

## Puchar UEFA

**Legia poległa**

Legia Warszawa przegrała z niemieckim Schalke 04 Gelsenkirchen 2:3 w pierwszym meczu drugiej rundy piłkarskiego Pucharu UEFA.

W pierwszej połowie mecz był nudny, mało było składnych akcji i strzałów, a warszawscy kibice ożywiali się tylko wtedy, kiedy przy piłce znajdował się Tomasz Hajto, którego za każdym zagranem „nagradzali” solidną porcją gwizdów.

Legioniści próbowali atakować, ale nie mogli sforsować zagęszczonej przez gości środkowej strefy boiska, a Marco Van Hoogdalem i Hajto skutecznie odcinali od podań Stanko Svitlicę i Cezarego Kucharskiego. Pierwszy strzał na bramkę Schalke podopieczni trenera Dragomira Okuki oddali w 28. minucie, ale Frank Rost nie dał się zaskoczyć.

Drużyna z Niemiec po kilku groźnych akcjach w początkowych fragmentach gry także spuściła z tonu i nie przejawiała wielkiej ochoty do ataków, skupiając się głównie na zabezpieczeniu własnego przedpola.

Druga groźna akcja gości po przerwie przyniosła im gola. W 49. minucie z prawej strony na pole karne dośrodkował Niels Oude Kamphuis, a przy biernej postawie warszawskich obrońców Urugwajczyk Gustavo Varela strzałem z bliskiej odległości nie dał szans Stanewowi.

180 sekund później było już 0:2. Po raz drugi obrońcy Legii nie upilnowali Vareli, który po otrzymaniu dokładnego podania od Ebbe Sanda posłał piłkę do siatki obok wybiegającego z bramki Stanewa.

Na kolejną bramkę kibice na stadionie przy ulicy Łazienkowskiej czekali cztery minuty. Z prawej strony dośrodkowywał Svitlica, a do odbitej piłki doskoczył Dariusz Dudek i silnym uderzeniem zdobył gola dla mistrzów Polski.

Piłkarze Legii uwierzyli we własne siły, ruszyli do ataku i... bardzo szybko wyrównali. Marco Van Hoogdalem faulował w polu karnym Dudka, a pewnym egzekutorem rzutu karnego okazał się Svitlica.

Legioniści opadli z sił i w ostatnich minutach oddali inicjatywę przyjeźdnym. W 89. minucie gry po rzucie różnym wykonywanym przez Gustavo Varela najwyżej wyskoczył do piłki kapitan Schalke Duńczyk Ebbe Sand i strzałem głową zdobył zwycięskiego gola.

**Wyniki:** Legia Warszawa – Schalke 04 Gelsenkirchen 2:3 (Dariusz Dudek 57, Stanko Svitlica 63 – Gustavo Varela 49, 53, Ebbe Sand 89), Viktoria Žižkow – Real Betis 0:1 (Denilson 44), Djurgården – Girondins Bordeaux 0:1 (Pascal Feindouno 63).

i wspólnie z nimi przygotowuje program startów w turniejach. Serena jest najmłodszą z córek państwa Williams: starsze siostry Yetunde i Isha swoją przyszłość związały z medycyną i prawem, a Lyndrea w tym roku kończy studia na Howard University. Obecnie Serena

Williams prowadzi w rankingu tenisistek, po tym jak wygrała w tym sezonie trzy z czterech turniejów zaliczanych do Wielkiego Szlema. Za każdym razem zdobywała tytuły pokonując w finałowych pojedynkach starszą siostrę Venus, drugą w klasyfikacji WTA Tour.



## CZWARTEK 31. X



6.00 Dzień dobry  
8.00 Agencja SOS  
8.30 Encyklopedia Gustawa  
9.00 Film anim.  
9.20 Przy kawie  
10.10 S. „Klan”  
10.40 S. „Komisarz Balk”  
11.35 Klub prasowy  
12.35 Dom kultury  
13.35 Film dok.  
14.00 Drogi. Samochody. Ludzie  
14.25 Herbata z cytryną  
14.50 Film anim.  
15.10 Targowisko bied  
16.05 S. „Hrabia Monte Christo”  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.10 S. „Klan”  
17.40 Przy kawie  
18.30 Wiadomości  
19.00 Agencja SOS  
19.30 Znajdź kąt  
20.25 Loteria „Perlas”  
20.30 Panorama  
20.50 Przedsiębiorczość  
20.55 Sport  
21.00 Proszę o głos  
21.59 Loteria „Perlas”  
22.00 Euroliga kobiet „Telekomas” (Wilno) – „Lawezini Basket” (Parma, Włochy). W przerwie – o  
23.00 Wiadomości  
23.35 Narodowa geografia  
0.30 Język niemiecki



7.15 Wiadomości rowerowe  
7.30 Jesteśmy mistrzami  
8.20 S. „Magia miłości”  
9.15 S. „Niewinna miłość”  
10.10 Wybacz  
11.05 Wiadomości rowerowe  
11.25 Salon Białego Kota  
12.00 Telepizza  
12.25 S. „Akademia policyjna”  
13.20 Komedia „Jajogłowi”  
15.00 Filmy anim. dla dzieci  
15.50 S. „Magia miłości”  
16.40 S. „Soledada”  
17.40 S. „Niewinna miłość”  
18.45 Wiadomości  
19.10 Sąd  
20.00 Wiadomości rowerowe  
20.20 Niebezpieczna strefa  
21.25 Orbita. Humor z życia  
22.00 Wiadomości  
22.30 Komedia „Drobni oszuści”  
0.20 Wolność słowa

## 4

7.00 Próba władzy  
7.15 Dla rybaków  
7.45 Nasze zwierzęta  
8.15 S. „Topmodele”  
9.10 S. „Kiedy będziesz moją”  
10.00 Komedia „Wesoły wdowiec”  
10.25 O samochodach  
10.55 S. „Dzień urodzin burżuazji”  
11.50 Dramat „Poblogosławione zaufanie”  
13.30 Próba władzy  
13.45 Magazyn publ.

14.15 Najlepsze piosenki „Pukas”  
15.00 Dramat romant. „Mayerling”  
17.15 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”  
17.45 S. „Topmodele”  
18.40 S. „Kiedy będziesz moją”  
19.35 Gra roku – 1604  
19.45 Dział  
20.15 Kamera VRS  
20.45 Ring  
22.00 Próba władzy  
22.20 Magazyn publ.  
22.50 Buduje dom  
23.35 – 6.30 DW

## 3

6.50 Telesklep  
7.05 S. „Garfield i przyjaciele”  
7.35 Pomoc TV3  
7.50 Nomena  
8.40 S. „Trzy siostry”  
9.30 S. „Obejmij mnie”  
10.20 S. „Melrose Place”  
11.10 Film dok.  
12.00 Jak się czujecie?  
12.25 Film przyg. „Róża i miecz”  
14.05 Komedia „Agencja NAS”  
15.00 S. „Digimonowie”  
15.30 S. „Blossom”  
16.00 S. „Obczmij mnie”  
16.55 S. „Trzy siostry”  
17.50 Nomena  
18.45 Wiadomości TV3  
19.05 Sport TV3  
19.10 Telegra „Kto wygra milion?”  
20.00 Pomoc TV3  
20.15 Euroliga  
20.30 Mecze Eurologi „Zalgiris” (Kowno) – „Union Olimpija” (Lublana). W przerwie – „Euroliga”  
22.20 S. „Nowojorscy gliniarze”  
23.20 Wiadomości TV3  
23.40 „Šapro sou”  
0.15 Telesklep



8.00 Z Wilna  
8.20 Puls  
8.50 Muzyka  
9.00 Wiadomości  
9.20 Magazyn „Budownictwo”  
9.50 Dzisiaj i jutro odkrywki w Zujunach  
10.20 Epizody  
11.00 Pokój śmiechu  
12.00 Wiadomości  
12.25 Magazyn „Czego chce kobieta”  
13.25 Film fab. „Powrót św. Łukasza”  
15.00 Wiadomości  
15.20 Wyspy  
16.00 Słery  
16.50 Magazyn „Czego chce kobieta”  
17.50 Autofani  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.35 Lekarzy domowy  
20.10 Puls  
20.55 Miasteczko  
21.25 Dla rybaków  
22.00 Z Wilna  
22.10 Film fab. „Siedemnaście mgień wiosny”

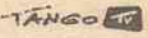


8.15 Pogład  
8.35 S. „Signora”  
9.30 Litwa  
Poludniowo-  
Wschodnia

10.00 S. „Krzyk mordercy”  
10.50 Film fab. „Długa droga przez wydmę”  
17.15 Film anim.  
17.25 Magazyn „Europa dziś”  
17.55 Proponujemy!  
18.00 S. „Krzyk mordercy”  
19.00 Pogład  
19.25 5 minut  
19.30 Prowincja  
20.00 Proponujemy!  
20.05 S. „Signora”  
21.00 Pogład  
21.20 5 minut  
21.25 „Trzecia molekula”  
21.50 Film fab. „Długa droga przez wydmę”



7.30 Melodramat „Kwiaty na poddaszu”  
9.00, 17.00 Dramat „Ostatni wrzesień”  
10.40 Komedia „Aktorzy”  
12.25 Film krym. „Zabójstwo w raju”  
13.55 Thriller „W poszukiwaniu brata”  
15.35 Komedia „Miłosny trójką”  
18.40 Kanaly XXI i Hallmark  
18.50, 21.35 Kalejdoskop znizek  
18.55 Dramat „Czyń, co potrafisz”  
19.55 Komedia „Pięc asów”  
21.40 Thriller „Człowiek-bomba”  
23.20 Thriller „Zmartwychwstały z piekła”  
1.00 Kanał dla dorosłych

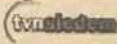


9.55 S. „Batman”  
10.20 Tangorama  
11.40 S. „Bonanza”  
12.30 S. „Moje rzekome życie”  
13.15 S. „Beverly Hills 90210”  
14.00 Dramat krym. „Przemoc”  
15.25 Tangorama  
16.45 Dramat „I znów razem”  
17.30 S. „Bafman”  
17.55 S. „Bonanza”  
18.45 S. „Moje rzekome życie”  
19.30 Tangorama  
20.55 S. „Savannah”  
21.40 Komedia „Ally”  
22.05 S. „Park Południowy”  
22.30 Tangorama

## TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata, w tym Wiadomości: 7.05, 7.30, 8.00, 8.30  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Wroniczka 17  
9.30 „Złotopolscy” – telenowela  
10.00 Zdrowo i odłotowo  
10.15 Kwadrans z medycyną: Szansa  
10.45 Benefis „Na dobre i na złe”  
11.45 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid – teleturniej  
12.15 S. „Indaba”  
12.50 Eurotel – magazyn  
13.00 Wiadomości  
13.15 Tygodnik gospodarczy  
13.45 Podróże kulinarne  
14.15 Teatr Jednego Aktora  
15.20 Malarские impresje Marka Grechuty

16.00 Wiadomości  
16.15 Zdrowo i odłotowo  
16.30 Kwadrans z medycyną: Szansa  
17.00 „Złotopolscy” – telenowela  
17.30 Babiniec – magazyn  
18.00 Teleexpress  
18.20 Sportowy Express  
18.30 Gość Jedyński  
18.40 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid – teleturniej  
19.10 S. „Indaba”  
19.40 Podziemne miasto  
20.10 Zgadnij, odpowiedz – program dla dzieci  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
21.00 Sport  
21.06 Pogoda  
21.15 „Złotopolscy” – telenowela  
21.40 Forum Polonijne – program publ.  
22.30 Teatr Jednego Aktora  
23.35 Forum Polonijne. Odpowiedzi na pytania  
23.50 Taka była telewizja  
1.00 Monitor Wiadomości  
1.15 Profit



7.55 Telesklep  
8.10 S. anim. „Dragon Ball Z”  
9.00 „W niewoli uczuć” – telenowela  
9.50 „Daniela i przyjaciele” – telenowela  
10.40 S. obycz. „Melrose Place”  
11.30 Łamislówka – teleturniej interaktywny na żywo  
12.00 S. sensac. „Żar tropików”  
12.50 „Przeklęta miłość” – telenowela  
13.35 Telesklep  
15.25 S. anim. „Dragon Ball GT”  
16.35 S. komed. „Pełna chata”  
17.05 S. komed. „Bajer w Beł-Air”  
17.35 S. komed. „Nie do pary”  
18.05 S. sensac. „Gliniarze”  
19.00 Aktualności  
19.10 S. sensac. „Żar tropików”  
20.05 S. obycz. „Melrose Place”  
21.00 „Dziedzictwo grzechu” – dramat obycz.  
22.50 „Puma – szkoła męstwa” – pilot serialu sensacyjnego

## TVP1

7.00 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Wroniczka 17  
9.30 Telezakupy  
9.45 S. anim. „Kundle i reszta”  
10.10 Budzik – program dla najmłodszych  
10.40 S. komed. „Frasier”  
11.00 „Ulan księża Józefa” – film archiwalny  
12.25 Wola przetrwania  
12.40 Telezakupy  
13.00 Wiadomości  
13.10 Agrobiznes – rolniczy program inform.  
13.20 Horyzonty  
13.45 „Klan” – telenowela  
14.15 „Krótka historia czasu”, cz. I – film dok.  
14.45 Telezakupy  
15.00 Czarny serial: Heweliusz  
15.30 Negocjator – felieton  
16.00 Wiadomości  
16.10 Wypredzić chorobę  
16.30 Kobiety  
Białego Domu: od Marty Washington do Laury Bush  
16.40 Babiniec  
17.10 Rower Błażeja  
17.30 S. „Moda na sukces”  
18.00 Teleexpress  
18.20 Sportowy Express

## 4

7.00 Strela P – magazyn muz.  
7.30 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. „Sklep Mopatopa”  
9.15 S. anim. „Rudzielec”  
9.40 S. anim. „Masked Rider”  
10.05 „Fiorella”

– telenowela  
11.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.50 S. akcji „Baza Pensacola”  
12.40 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
13.05 S. „Menażeria”  
14.00 Strela P – magazyn muz.  
14.25 Tilt TV – magazyn gier komputerowych i konsolowych  
14.55 S. „Sklep Mopatopa”  
15.20 S. anim. „Rudzielec”  
15.45 S. anim. „Masked Rider”  
16.05 „Fiorella” – telenowela  
17.00 Muzyczne listy  
18.00 S. komed. „Dharma i Greg”  
18.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
18.45 Dziennik  
18.58 Prognoza pogody  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 „Wschodzące słońce” – film sensac.  
22.30 S. „Misja w czasie”  
23.25 Dziennik  
23.40 Informacje sportowe  
23.47 Prognoza pogody  
23.50 „Życiowa szansa 3” – teleturniej  
0.50 S. dok. „Komenda”  
1.20 „Udręka milczenia”  
3.05 X Laski – program rozr.  
3.25 Muzyczne Listy  
3.35 Muzyczny VIP  
3.50 A kuku – program rozr.  
4.15 „To się w głowie nie mieści” – magazyn ciekawostek i sensacji



7.00 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Wroniczka 17  
9.30 Telezakupy  
9.45 S. anim. „Kundle i reszta”  
10.10 Budzik – program dla najmłodszych  
10.40 S. komed. „Frasier”  
11.00 „Ulan księża Józefa” – film archiwalny  
12.25 Wola przetrwania  
12.40 Telezakupy  
13.00 Wiadomości  
13.10 Agrobiznes – rolniczy program inform.  
13.20 Horyzonty  
13.45 „Klan” – telenowela  
14.15 „Krótka historia czasu”, cz. I – film dok.  
14.45 Telezakupy  
15.00 Czarny serial: Heweliusz  
15.30 Negocjator – felieton  
16.00 Wiadomości  
16.10 Wypredzić chorobę  
16.30 Kobiety  
Białego Domu: od Marty Washington do Laury Bush  
16.40 Babiniec  
17.10 Rower Błażeja  
17.30 S. „Moda na sukces”  
18.00 Teleexpress  
18.20 Sportowy Express

18.30 Gość Jedyński  
18.40 S. „Plebani”  
19.10 Na żywo  
19.40 Motoexpress TV  
20.00 Wieczorynka  
20.30 Wiadomości  
20.59 Sport  
21.06 Pogoda  
21.20 S. „Bez pardonu”  
22.15 Sprawa dla reportera  
22.45 Tygodnik polityczny Jedyński  
23.35 Szerokie tory  
0.05 Monitor Wiadomości  
0.20 Profit  
0.25 Pegaz  
1.00 „Klan” – telenowela



7.25 Telesklep.  
8.00 Dzień w Ameryce.  
8.30 S. „Jago – ciemna namiętność”.  
9.30 S. „Polowanie na Kopciuszka”.  
10.30 Film fab. „Wzlot”.  
12.00 S. „Obywatel naczelnik”.  
13.00 Dom na wybrzeżu.  
13.30 Film fab. „Pietrowka 38”.  
15.00 „Ja sama”.  
16.00 S. „Milagros”.  
17.00 Okna.  
18.00 S. „Jago – ciemna namiętność”.  
19.00 Dzień na świecie.  
19.30, 1.30 Program Gubernmana.  
20.00 S. „Polowanie na Kopciuszka”.  
21.00 S. „Obywatel naczelnik”.  
22.00 Dzień na świecie.  
23.00 Okna.  
24.00 Szczerze wasz...  
0.10 Film fab. „Ogariowa 6”.



9.00 „Rodzice i dzieci”.  
9.40 „Szara choroba”.  
12.10 „Wstawcie się za biednym huzarem”.  
14.40 „Tarcza i miecz”.  
15.55 Film anim.  
16.00 „Pan dekorator”.  
17.45 „Torba inkasenta”.  
19.15 „Zwykły cud”.  
21.35 „Tarcza i miecz”.  
22.45 Film anim.  
23.00 „Nowela filmowa”.  
23.45 „Listy zmarłego człowieka”.

## 7

8.00 Wiadomości.  
8.15 S. „Rodzinne więzy”.  
9.10 Film fab. „Cruzy imperium”.  
9.55 Fabryka gwiazd.  
10.20 „Jerzlasz”.  
10.35 S. „Robin Hood”.  
11.00 Wiadomości.  
11.15 S. „Policjanci”.  
12.30 S. „Wojna laserowa”.  
13.00 S. „Konferencja maniaków”.  
14.00 Wiadomości.  
14.15 Fabryka gwiazd.  
14.50 S. „Klatka”.  
16.00 Wielkie pranie.  
17.00 Wiadomości.  
17.25 Sami wążaci – program hum.  
18.00 S. „Rodzinne więzy”.  
19.00 Slabe ognio.  
20.00 Czas.  
20.40 S. „Konferencja maniaków”.  
21.40 S. „Klatka”.

22.45 „Force majure”.  
23.30 Fabryka gwiazd.  
24.00 Czas.  
0.15 Film fab. „Poszukiwacze”.  
0.45 Niegustowne piękno.  
1.15 S. „Policjanci”.

## Białoruska TV

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Wiadomości.  
6.15, 7.15, 8.15, 12.20 Dzień dobry, Białoruś.  
9.15 S. „Tajemnice Petersburga”.  
10.05 S. „Podróż dookoła świata”.  
10.20 Film dok.  
10.45 Los człowieka.  
11.10 S. „Magia miłości”.  
13.15 Film fab. „Czerwone liście”.  
14.45 S. „Kochani ludzie”.  
15.25 S. „Wyspa motyla”.  
15.45 S. „Wszystcy na orbitę”.  
15.55 5 cudów.  
16.05 program rozr.  
16.55 Teledyski.  
17.00 S. „Tajemnice Petersburga”.  
18.20 Wiec połączeniowy. Bitwa ciemnych rycerzy”.  
20.15 Podstawowa wersja.  
20.40 Kolysanka.  
21.00 Panorama.  
21.45 Nowości regionalne.  
22.00 S. „Magia miłości”.  
22.50 10 minut o sporcie.  
23.20 Strefa X.  
23.30 Na nocnej antenie.  
1.05 Thriller „Upadek”.



7.50 Gazetowy deszcz.  
8.05 S. „Tajemnicza kobieta”.  
9.00 Rosyjski wiek.  
9.40 Telesklep.  
10.00, 13.00, 17.00, 21.00, 23.10 Wydarzenia.  
10.15 Data  
11.10 Wydział X.  
11.45 Przelamanie.  
12.10 Pietrowka 38.  
12.30 Moskwa biznesu.  
13.15 S. „Inspektor Derrick”.  
14.20 Eksponowość.  
14.30 Jesteś mamą.  
15.00 Regiony.  
15.30 Idący do przodu.  
16.00 S. „Morze Śródziemne”.  
17.15 Moda non stop.

18.00 S. „Izabella”.  
18.40 Eksponowość.  
19.00 Film fab. „Kulisy”.  
20.00 S. „Zadza zabijania”.  
21.40 Kontynent  
22.20 „Wremiczczo”.  
22.50 Pietrowka 38.  
23.30 Srebrny dysk.  
23.50 Film fab. „Ucieczka z 14 strefy”.  
0.35 Telefon zaufania.



6.00 Film fab. „Zwrócić nasze miasto”.  
9.00, 16.00 Film fab. „Burza i smutek”.  
11.00 Film fab. „Zdradzone zaufanie”.  
13.00, 18.00 S. „Ziemia obiecana”.  
14.00 Film fab. „Walter i Henry”.  
19.00 Film fab. „Wyzwoliciel”.  
21.00, 2.00 S. „Prawo i porządek”.  
22.00 Film fab. „Scarlet”.



9.30, 10.00 Golf.  
11.00, 21.00 Żeglarsstwo.  
11.30 Jeździectwo.  
12.30, 20.00, 0.15 Piłka nożna.  
13.30 Zapasy.  
15.00 Podnoszenie ciężarów.  
16.30, 18.00 Bilard.  
22.00 Boks.



10.25, 18.30 Dla rybaków.  
10.55 Turbo.  
11.20 Wieży krwi.  
11.50 Helikopter.  
12.15 Utrącone skarby dawnego świata.  
13.10 Che Guevara.  
14.05. Przygody okrętów podwodnych w okresie zimnej wojny.  
15.00 Ucieczka z Berlina.  
16.00 Zawodnicy.  
17.00 Atomowe rekiny.  
18.00 Wędkarstwo.  
19.00 Podróże w przeszłość.  
20.00 Ryan i kompania.  
21.00 Czerwone stronicie historii.

**Serwis MIKROBUSÓW ciężarówek i samochodów osobowych**

- Sprawdzanie i remont hamulców (stanowisko jak w punktach Przeglądu Technicznego)
- Sprawdzanie podwozi i układu kierowniczego na stanowisku diagnostycznym
- Naprawa podwozi i układu kierowniczego z zastosowaniem lasera
- Remont bieżący i kapitalny silników wysokoprężnych
- Mierzenie sprężenia w silnikach
- Sprawdzanie i wymiana wtryskiwaczy do silników wysokoprężnych
- Naprawa rozruszników i prądnic
- Wymiana tłumików
- Regulowanie świateł
- Montowanie, wyważanie i naprawa opon
- Wymiana oleju

**Tel.: 62 75 85, 62 85 21**  
**Birbynių 4A, Vilnius**

**Godziny pracy:**

7-20	7-22	7-22	7-22	7-22	8-21
------	------	------	------	------	------

*Zam. 011*

## Gołoledź



Dziś synoptycy zapowiadają przelotne deszcze z wiatrem kierunków zachodnich, zachodnio-północnych 7-12 m/sek. Temperatura w nocy 0-3 stopnie mrozu, gołoledź, mgła. W dzień 3-6 stopni ciepła.

W piątek przelotne deszcze z mokrym śniegiem, gołoledź. Temperatura w nocy 0-3 stopnie mrozu, w dzień 3-6 stopni ciepła.

### „40 godzin z komputerem”

Kursy komputerowe dla początkujących

organizowane przez

Institucję Wyższej Użyteczności Publicznej  
Universitas Studiorum Polona Vilnensis  
w Domu Kultury Polskiej

*Windows, Word, Excel, Power Point, Internet, e-mail  
za 40 godzin zajęć w nowoczesnej klasie komputerowej*

Organizowane są 15-osobowe grupy:

**A grupa** – w dni pracy (poniedziałek-piątek), dwutygodniowe, w godz. 16.00-20.00 Początek zajęć: w pierwsze poniedziałki miesiąca (4 listopada, 2 grudnia)

**B grupa** – w wolne od pracy dni (sobota-niedziela), miesięczne, w godz. 12.00-17.00 Początek zajęć: w pierwsze soboty miesiąca (9 listopada, 7 grudnia) Po ukończeniu kursu wydajemy zaświadczenie.

Zajęcia odbywają się w języku polskim.

Sluchacze kursu uczą się na polskojęzycznych oprogramowaniach.

**Cena:** 160 Lt – uczniowie; 160 Lt – bezrobotni; 180 Lt – studenci; 200 Lt – osoby dorosłe.

Szczegółową informację można uzyskać od godz. 9.00 do 16.00 (tel. 31 09 33), Dom Kultury Polskiej ul. Naugarduko 76, III piętro, od ul. Kołowieńskiej, pokój nr 302.

## Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	3 mies.	5 mies.
20 Lt	60 Lt	100 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	3 mies.	5 mies.
17 Lt	51 Lt	85 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) – indeks 0172

1 mies.	3 mies.	5 mies.
5 Lt	15 Lt	25 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininku 20), "Elephas" (Olandu 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
14 Lt	42 Lt	70 Lt	13 Lt	39 Lt	65 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
65 PLN	195 PLN	325 PLN	24 PLN	72 PLN	120 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711150-2700-401112-001-0000, VŠ.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
15 USD	45 USD	75 USD	6 USD	18 USD	30 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnijos skyrius, b/k 260101441, nr. 3700969, VŠ.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

## DROBNE

Weselni muzykanci – pan Czesław Tomaszewicz z kapelą. Usługi foto i wideo.  
Tel. 8 685 78003.

Kupię stare pocztówki, monety i banknoty.  
Tel. 232 80 93.

Wizy do Rosji, na Białoruś, Ukrainę. Emerytom – 20 Lt.  
Vilnius, Sėlių 52, tel. 75 38 59.

Sprzedam kanapę w dobrym stanie. Cena 200 litów.  
Tel. 77 44 02, 8 670 22545.

Kupię do samochodu Wolga 21 tylne drzwi lewe i prawe, tylny lewy błotnik.  
Tel. 261 79 60 lub wieczorem 248 09 28.

Sprzedam trzyletnią klacz.  
Tel. 43 81 32.

Dziewczyna z wykształceniem administratora (obsługa komputera) poszukuje pracy.  
Vilnius, tel. 8 680 26074.

FABRYKA MASZYN  
W WILNIE  
zatrudni:

FREZERÓW

TOKARZY

WYTACZACZY

SPAWACZY

(Zam 401)

Telefonować pod nr (5) 213 65 92 w dniach pracy

Stale sprzedajemy

opalone prasowane BRYKIETY TORFOWE

w opakowaniu po 40 kg,  
lub bez opakowania z dostarczeniem.



tel. (5) 249 53 86 (od godz. 18.00)  
(Zam. 298) tel.kom. 8 685 45720

Weselni muzykanci. Wynajem weselnego domku, naczyń. Usługi foto i wideo.  
Tel. 8 611 52668, 8 610 35595.

Zakwateruję bezpłatnie samotną starszą osobę w domku za miastem.  
Tel. 75 87 49.

Kupię stare rowery.  
Tel. (5) 212 64 41, 8 683 88 105.

Sprzedam 2-pokojowe mieszkanie w centrum Niemenczyna na 2 piętrze. Tel. 8 614 21579, 237 24 98.

Profesjonalnie tłumaczę teksty z/na jęz. angielski, niemiecki, francuski, litewski.  
Tel. (5) 212 64 41, 8 683 88 105.

Legitymację Wyższej Szkoły Rolniczej AS Nr 047115 na imię Natalii Ławrynowicz uznać za zgubioną.  
Tel. 8 283 72674.

Stale kupujemy konie i siano



Zwracać się:  
tel. 232 03 60, 8 699 92554,  
8 685 53045  
codziennie (Zam. 051)

Sklep „Antykwariat” skupuje stare przedmioty. Rozlicza się od razu. Ceny umowne. Sklep jest czynny w godz. 10-12 i 15-18, nieczynny w soboty i niedziele.

Nasz adres: Vilnius, Lazdynai, ul. Architektų 19, obok sklepu „Erfurtas”, tel. 70 63 92, 44 48 66.

Firma handlująca częściami samochodowymi poszukuje pracownika (pracowniczkę). Wymaganie: język angielski, znajomość komputera (MS-OFFICE).  
Vilnius, tel. 237 55 53.

(Zam. 522)

## Kalendarium

\* Czwartek (31. X) jest 304 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 61 dni.

\* Znak Zodiaku – Skorpion.

\* Imieniny: Alfonsa, Augusta, Saturnina, Urbana.

\* Wschód Słońca – 7.19, zachód – 16.45. Długość dnia 9 godz. 26 min.

\* Księżyc. Ostatnia kwadra – od 29 października.

## KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs

na 31 października 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,5111
Dolar australijski	1,9506
1000 rubli białoruskich	1,8513
Dolar kanadyjski	2,2429
Frank szwajcarski	2,3572
Korona czeska	0,1116
Korona duńska	0,4646
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,4664
100 forintów węgierskich	1,4320
100 jenów japońskich	2,8621
Łat łotewski	5,7982
Korona norweska	0,4668
Złoty polski	0,8674
Rubel rosyjski	0,1105
Korona szwedzka	0,3799
1 mln lir tureckich	2,0899
Griwna ukraińska	0,6587
10 tys. lei rumuńskich	1,0582

Litewskie Radio

zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach

FM-105,1 Mhz

audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

## KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

## OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.



Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

3

Cena za 1 minutę 3 Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KURIER WILEŃSKI

Redaktor naczelny  
Zygmunt Żdanowicz

e-mail:  
redaktor@kurierwilenski.lt

tel./fax 260 84 44

Wydawca

VŠĮ "Vilnijos žodis"

Dyrektor spółki

Roman Baranowski

(tel.260 84 44)

Adres: Birbinių g. 4a

2030 Vilnius

Lietuvos Respublika

Indeks 0044 SL 322

ISSN 1392-0405

Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 260 84 46, 260 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica. Danuta Kamilewicz — "Pocopotek". Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — zdrowie, Andrzej Puksztó — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 260 84 46, 260 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Jadwiga Podmostko — korespondent na rej.wilenski, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solesnicki, tel. 8 685 04103, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 260 84 44).

Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępcza sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 44), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Helena Gładkowska